

**Lucie
de Lammermoor**

ÉDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

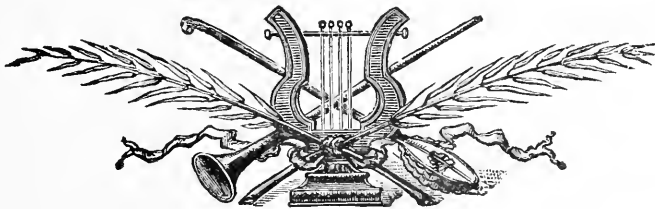
Lucie de Lammermoor

OPÉRA EN QUATRE ACTES

Musique de DONIZETTI

Paroles de MM. Alphonse ROYER et Gustave VAËZ

Partition complète — PIANO ET CHANT



Publié avec l'autorisation de
L. GRUS et C^e, Éditeurs

Jules TALLANDIER, Éditeur
8, Rue Saint-Joseph, 8, Paris

LUCIE DE LAMMERMOOR

OPÉRA EN QUATRE ACTES

Musique de G. DONIZETTI

Paroles de ALPHONSE ROYER et GUSTAVE VÆZ



CH. CLÉRIE

1. — LUCIE DE LAMMERMOOR.

EDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de L. GUS et C^e, Éditeurs à Paris.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^t).

LUCIE DE LAMMERMOOR

OPÉRA EN QUATRE ACTES

Musique de G. DONIZETTI

PERSONNAGES.	EMPLOIS.	ACTEURS.
HENRI ASTHON	(<i>baryton</i>).....	MM. BAROILHET.
EDGARD RAVENSWOOD.....	(<i>ténor</i>).....	DUPREZ.
SIR ARTHUR.....	(<i>2^e ténor</i>).....	PAULIN.
GILBERT	(<i>Philippe</i>).....	CHENET.
RAIMOND.....	(<i>2^e basse</i>).....	BRÈMOND.
LUCIE	(<i>1^{re} chanteuse</i>).....	M ^{lle} NAU.

Seigneurs et Dames, Paysans du Clan, Valets.

L'action se passe en Écosse, à la fin du xvii^e siècle.

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I

N ^o		Pages
1.	INTRODUCTION et CHOEUR..... Couronnez la crête des montagnes.....	3
2.	SCÈNE et AIR avec CHOEUR..... Quel air sombre!.....	10
3.	SCÈNE et CHOEUR..... J'arrive le dernier.....	30
4.	SCÈNE et CAVATINE..... Gilbert, c'est moi.....	40
5.	SCÈNE et DUO..... C'est moi, Lucie.....	51

ACTE II

6.	{ SCÈNE..... Ainsi tu viens de France.....	69
	{ DUO..... Quand mon cœur se désespère.....	74
7.	FINALE. CHOEUR..... Suivons l'amant.....	93
8.	{ SCÈNE..... Eh bien! Lucie.....	100
	{ SEXTUOR..... J'ai pour moi.....	106
9.	STRETTE du FINALE..... Loin de nous.....	119

ACTE III

10.	CHOEUR dans la coulisse..... Entourons de nos vœux.....	146
11.	{ SCÈNE..... Oui, mon Seigneur.....	150
	{ DUO..... Edgard, oui, moi.....	151
12.	CHOEUR sur le théâtre..... Elle a quitté ces lieux.....	166
13.	SCÈNE et CHOEUR..... Malheur! malheur!.....	172
14.	SCÈNE et AIR..... Mon nom s'est fait entendre.....	180

ACTE IV

15.	SCÈNE et AIR..... Tombe de mes aïeux.....	203
-----	---	-----

ACTE PREMIER

N° 1.

INTRODUCTION.

Maestoso

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is common time (C). The tempo is marked "Maestoso". The score begins with a piano accompaniment in the right hand, starting with a series of chords and moving to a more melodic line. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines. Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *sf* (sforzando). The piece concludes with a *ritardando* marking in the final system.

Vivace.

GILBERT.

CHŒUR

Ténors.

Basses.

Cou-ron - nez la crê - te des mon - tagnes,

Cou-ron-nous la crê - te des mon.

Cou-ron - nous la crê - te des mon.

G
Sillonnez les prés verts des cam-pagnes.

t
-ta-gnes, Sillonmons — les prés verts des cam-

b
-ta-gnes, Sillon-nons les prés verts des cam-

G
Sous du cor que l'é-cho vous pro-mè-ne, So-leil d'or ah! luis long-temps en-

t
-pa-gnes. Sous du cor que l'é-cho vous pro-

b
-pa-gnes. Sous du cor que l'é-cho vous pro-

G
-cor, luis long-temps en-cor.

t
-mè-ne, Luis beau soleil d'or.

b
-mè-ne, Luis beau soleil d'or.

a Hors d'ha - lei - ne Lancez vous dans la plai - ne, Chiens a - droits, Sur le
 b Hors d'ha - lei - ne Lancez vous dans la plai - ne, Chiens a - droits, Sur le

2^d Tenors seuls.
 t cerf aux a - bois. Sur le cerf aux a -
 b cerf aux a - bois. aux a - bois

t - bois. Sous vos toits que le soir vous ra - mè - ne
 b lan - cez vous. Sous vos toits que le soir vous ra - mè - ne

a Beaux chas - seurs, Fa - ti - gués — et vainqueurs. chas - seurs Fa - ti.
 b Beaux chas - seurs, Fa - ti - gués — et vainqueurs.

GILB.

Sillon - nons la crê - te des mon - tagnes Et

- gues vain - queurs Sillonons

Beaux chas - seurs vain - queurs Sillonons

les prés verts des cam - pa - gnes Beau so - leil d'or long temps lui en - cor Et

la crê - te des mon - ta - gnes Soleil d'or

la crê - te des mon - ta - gnes Soleil d'or

lancez vous sur le cerf aux a - bois chiens a - droits Réveillez les é -

ah! lui long temps en - cor lancez vous chiens a - droits

ah! lui long temps en - cor Sur le cerf aux a - bois

chos de ces bois

Le cerf aux a-bois Ré-veil

Le cerf aux a-bois Ré-veil

les cerfs

lous les é-chos de ces bois Ré-veil

lous les é-chos Re-veil

oui de ces bois.

lous les é-chos de ces bois oui les é-chos

lous les é-chos de ces bois oui les é-chos

Più allegro.

des bois l'écho des

des bois l'écho des

des bois l'écho des

Più allegro.

GILB. avec les 1^{rs} ténors.

bois l'écho des bois

bois l'écho des bois.

(le Chœur sort)

calando

N° 2.

SCÈNE et AIR avec CHOEUR.

Maestoso

GILBERT.

PIANO.

Quel air

sombre!

AST.

Auriez-vous besoin de mon é - pée? Peut-

Récit

GILB. *All°*

être, Bien, dispo - sez de mon bras; Votre es - tafier Gil - bert ne vous faillira

All°

larghetto.

AST. *Maestoso.*

pas. Gil - bert, d'un noir chagrin mon âme envelop -

A. *sp.*
 - pée gé-mit du crime de ma sœur. Cet Edgard redouté, l'ennemi de ma

A. *p* GILB
 race, Du cœur de ma Lu - cie indigne ravi - seur. Elle l'aime! Un seul

G.
 mot, un geste, et sur sa trace Je me mets à l'in - tant et je répons de

G. *Aud^{te}* AST
 lui Sur cette jeune fil - le avoir mis tant d'espoir!

· Récit.
 A. *f*
 Tu sais, de ma famille, Dans la faveur du Roi ruinée aujourd'hui, Le puissant Lord A.

A.

thold redevenait l'appui, Lucie, au jeune Arthur, au neveu du ministre, Allait donner sa

All^o

main ô passionsi - ms - tre! Edgard renverse tout

GILB.

Maitre, un coup de ce fer en - le - ve - ra d'i - ci cet Edgard de l'en -

All^o

AST

GILB

fer Untel crime oh! ja - mais! A votre aise, Excel - lence, Edgard et votre

C.

sœur, bravant votre de - fense, vont pourtant ce ma - tin comme deux a - mou -

G
 -reux se rendre en ce lieu sombre; auprès de la fon-taine Où les amants d'E-

G
 -cosse ont coutume, en leur peine, De venir échan-ger leurs fi-dè-les an-

AST. GILB. *lentement*
 -neaux. Dis-tu vrai? Monsei-gneur, J'ai por-té le mes-sage. Pour me

All.^o

G
 taire je suis payé par l'amoureux Et par vous pour par-ler, je vous sers tous les

AST *And^{te}*
 deux Eh bien donc, que son sang as-souvis-se ma-ra-ge!

And^{te}
fp

ASTHON

Larghetto. D'un amour qui me brave — Il faut briser l'en-

-tra ve, Mon sang — comme n — ne la — ve,

Al — lume enco — re ma fu — reur; De toi serai — je es.

- cla — ve Sou — ci d'un vain hon — neur Ah!

affrett. e cresc.

1^o Tempo *calando.*

malheur à qui me brave, à qui me brave Edgard, à toi malheur!

A. *p* J'ai trop longtemps fait grâ - ce Ma haine enfin se

G. *p* Au flanc — j'ai mon é - pé - e

A. las - se Ah! plus de pardon, il est passé!

G. Qui pend in - oc - cu - pé - e

A. Non, rien ne peut l'ab - sou - dre Mon bras comme la fou - dre Va courber dans la

G. oui

ff *rallent.*

A. *a Tempo.* pou - dre Ton orgueil in - sen - sé — Mon bras comme la foudre ah! —

G. Vo - tre va

a Tempo. *p* *affretté cresc.* *cresc.*

As
 Mon bras comme la foudre, Va courber dans la poudre Ton orgueil in-sen-

G
 -let à vous servir est

As
 -sé.

G
 prêt.

Allegro.

GILB.

La chas - se vers

As
 Plus un mot. si - len - ce!

G
 nous s'a - - vance; Lavoici. si - len - ce!

Andante.

Scène 3.

Andante.

Asthor, Gilbert, les chasseurs rentrent,

CHŒUR.

Ténors. *p*

Le so - leil hors de la plai - ne Nous fait chercher un a -

Ténors. *p*

Le so - leil hors de la plai - ne Nous fait chercher un a -

t *f > p*

- bri - Sous l'air frais de la fon - tai - ne Sur ce doux gazon fleu - ri - Dans u -

b *f > p*

- bri - Sous l'air frais de la fon - tai - ne Sur ce doux gazon fleu - ri - Dans u -

t *f > p*

- ne sombre a - ve - nu - e Parut à no - tre vu - e En - ne -

b *f > p*

- ne sombre a - ve - nu - e Parut a no - tre vu - e En - ne -

3. — LUCIE DE LAMMERMOOR.

EDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de L. Gues et Co. Éditeurs à Paris.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^e).

mi par vous di - ci chassé, Sou - dan il prit la fui - té Et cha -
 mi par vous di - ci chassé, Sou - dan il prit la fui - té Et cha -

f *pressez*

- cum à sa pour - sui - te Aus - si - tôt s'est é - lan - cé -
 - cum à sa pour - sui - te Aus - si - tôt s'est é - lan - cé -

8

1^o Tempo. *p*
 Mais loin des feux de la plai - ne La fa -
 Mais loin des feux de la plai - ne La fa -

1^o Tempo. *p*

AST.
 Un enne - mi! quidonc?
 - ti - gue nous ra - mè - ne. Ed - gard
 - ti - gue nous ra - mè - ne. Ed - gard

All^o vivace.

As Enco - re; oh! ra - - ge! oh!

All^o vivace.

As ra - ge qui dé - vo - - re! C'en est

As fait! il doit pé - rir. GILB. Oui c'est le

As Oui, ne crois plus fuir ma ra -
G par - ti le plus sa - ge et qui me plait da - van -

A. *ge c'en est fait! c'en est fait!*

G. *ta-ge en - fin bien!*

A. *oui! oui! tu dois pé_rir*

G. *très bien!*

All^o moderato

As

Amoiviens, ou_vre les

As

ai - les, Je t'è - vo - que, ange du mal, Viens!

As

viens servir — mes fureurs mortel - les, Prê - te moi ton bras fa -

As

- tal. Ma ven - gean - ce, Edgard — va t'at - tein - dre, Cet a -

As
 -mour qui te fait crain - dre, Puisque rien ne peut l'è -

cresc.

As
 -tein - dre, Je l'è - cra - se dans ton cœur. Ma vengean -

pressez

As
 -ce va l'attein - dre, Cet amour qui te fait crain - dre Je l'è -

cresc. *f* *f*

As
 -cra - se dans ton cœur Je l'è - crase dans ton cœur

Più mosso

CHŒUR.
 Ténors.
 Basses.

Sa vengeance va l'at.
Più mosso.

Più mosso.

Sa vengeance va l'at.
Più mosso.

GILB.

A prix é - gal à ne rien
 teindre Car la haine est dans son cœur Quel le fu -

fein - dre, Je le
 reur Sa vengeance va l'attein_dre Car la haine est dans son cœur Quel -

AST
 ven - geance! ven -
 sau - ve de bon cœur.
 le fu - reur. non rienne pourrait l'é - teindre J'entrevois un jour d'hor -

A. -geance! viens! A moi viens - ou - vre tes

t. -reur oui j'entrevois un jour d'horreur d'horreur.

b. -reur oui j'entrevois un jour d'horreur d'horreur.

As. aî - les Je t'è - vo - que, ange du mal, Viens!

GILB.

oui! oui, je le sau -

As. viens servir mes fureurs mortel - les. Prê - te moi ton bras fa -

G. - ve.

As *p* _tal Ma ven - gean - ce Edgard — va t'at - tein - dre, Cet a -

G oui

ff *p*

As - mour — qui te — fait crain - dre, Puisque rien — ne peut l'è -

G prix — é - gal — à ne rien — fein - dre,

cresc. *f*

As - tein - dre, Je l'è - cra - se dans ton cœur. Ma vengeance -

G oui oui je le

ténors. *pp*

Basses. La fu -

pp e stacc.

poco più. La fu -

As
ce va t'attein - dre Cet amour qui te fait crain - dre je l'è -

G
sau - ve de bon cœur je le sau - ve de bon -

t
- reur est dans son cœur ah! quel *ff*

b
- reur est dans son cœur ah! quel *ff*

As
- cra - se dans ton cœur je l'écrase dans ton cœur. Ma ven - gean -

G
cœur je le sau - ve de bon cœur de bon cœur oui je

t
jour d'hor - reur! ah! quel *pp*

b
jour d'hor - reur! ah! quel *pp*

p *f* *p* *meno mosso.*

1^o Tempo.

A. *ce va t'at - tein - dre, Cet amour qui te fait craindre Je l'écrase dans ton*

G. *le sau - ve*

t. *jour d'hor - reur!*

b. *jour d'hor - reur!*

1^o Tempo.

A. *coeur. Ah! puis - que rien ne peut l'é -*

G. *oui je - le -*

t. *quel*

b. *quel*

As
 tein - dre, je l'è - cra - se dans ton

G
 sau - ve de bon cœur oui de bon

t
 jour d'hor - reur la hai - ne est

b
 jour d'hor - reur la hai - ne est

As
 cœur je l'è - cra se dans ton cœur trem - ble,

G
 cœur oui de bon cœur de bon cœur de bon

t
 dans son cœur oui voy - ez sa fu - reur la

b
 dans son cœur oui voy - ez sa fu - reur voy

V. je lè . cra . se dans ton

G. cœur oui je le sau ve de bon

hai . neest dans son cœur dans son

. ez voy . ez sa fu .

8

ff

As. cœur.

G. cœur.

cœur.

. reur.

8

8

SCÈNE et CHOEUR.

All^o moderato

PIANO.

ARTHUR Récit

J'arrive le dernier au rendezvous de chasse, Henri sa.

AST

lut! Arthur salut à vous! Vos rêves d'amour loin de nous vous avaient égaré

And^{te}

ART

Rassure moi, de grâce;

J'ai me Lucie et je m'en croi ai.

Recit

AST ART

Ar
 -mé, Mais je ne puis bannir un soupçon qui m'ob_sède Un soupçon? un seul

Lent

AST ART.

Ar
 mot à mon esprit cal_mé Rendra la paix. Parlez. Viens à mon

AST. ART

Ar
 aide. Est-ce bien libre_ment que Lucie est à moi? endoutezvous? Ed.

AST.

Ar
 -gard? jadis le tém_eraire, Oubliant notre haine et bravant ma co_

Ar
 -lière, O sa jusqu'à ma soeur porter ses vœux je croi Elle'a repos.

All^o

ART *rall*

As *se* D'elle même? ah! mon frère, Mer-ci! Je suis heureux mainte-

Ar *se* -nant et jés - pè - re. Je connaissais d'Edgard l'aveugle passi - on, J'étais jaloux de

Ar lui; mais vers la cour de France, Mon oncle Lord Athold l'envoie en mission Il

AST

As part? on m'a promis. et bien-tôt? je le pense. Je res -

ART AST ART AST

GILB bas à AST AST bas à GILB

As - pi - re! mon bras bientôt Pau - ra re joint Puisqu'il part,

a Tempo. ART.

GILB. AST. Enchas - sel

non. les morts seuls ne reviennent point. En chas - se en chas - sel

All.^o ARTHUR.

En chas - se, voi - ci

ASTHON

En chas - se, voi - ci

All.^o

l'heu - re Où sur le cerf qui

l'heu - re Où sur le cerf qui

Enchas - se, voi - ci l'heu - re

Enchas - se, voi - ci l'heu - re

G
pleu - re Vont fon - dre les li - miers.

A
pleu - re Vont fon - dre les li - miers.

T
Où — sur le cerf qui pleure Vont fon - dre les li -

B
Où — sur le cerf qui pleure Vont fon - dre les li -

f

G
Vont fon - dre les li - miers fondre les li -

A
Vont fon - dre les li - miers fondre les li -

T
-miers. les li - miers Vont

B
-miers les li - miers Vont

A1
_ miers Vont fon - dre les li - miers. La

A2
_ miers Vont fon - dre les li - miers.

T
_ fon - dre les li - miers les li - miers. La

B
fon - dre les li - miers les li - miers. La

A1
trompe au loin ré - son - ne Et la forêt fris

A2
La trompe au loin ré - son - ne

T
trom - pe au loin — ré - son - ne Et la fo

B
trom - pe au loin — ré - son - ne Et la fo

Ar. *son ne Sous le pied des coursiers Sous le pied des coursiers*

A. *Et la forêt fris-son ne Sous le pied des coursiers*

t. *-rêt fris-son ne Sous le pied des coursiers*

b. *-rêt fris-son ne ne Sous le pied des coursiers*

Più allegro.

Ar. *des cour- siers Oui sous le*

A. *des cour- siers Oui sous le*

t. *des cour- siers Oui sous le*

b. *des cour- siers Oui sous le*

Più allegro.

ff

Ar
pas des cour siers.

A
pas des cour siers.

t
pas des cour siers.

b
pas des cour siers.

AST ART et la chasse sortent



GILBERT seul.

Il part, c'est



C
me vo-ler



Larghetto Récit

G

Pour tu er notre a mant, J'aurais eu de mon maître une assez ronde

And.^{te} p

G

somme Diabesoit du scrupule! avec un pareil homme Pas moyen de ga.

pressez.

p

G

-guer savie honnê - te - ment Mais,

Larghetto.

p

G

dans l'allée obscurci - e, Là-bas voici ve -

G

-uir la charman - te Luci - e. Doucement, sir Gilbert,

G

chaque rôle a son tour; Prenons l'air atten-

The first system consists of a vocal line in G-clef and a piano accompaniment in F major. The vocal line has lyrics 'chaque rôle a son tour; Prenons l'air atten-'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Maestoso.

- dri d'un confident d'a - mour.

The second system begins with the tempo marking 'Maestoso.' and the lyrics '- dri d'un confident d'a - mour.'. The vocal line is in G-clef. The piano accompaniment includes a series of sixteenth-note runs in the right hand, starting with a forte dynamic.

The third system continues the piano accompaniment with more sixteenth-note runs and chords. Dynamics include 'f' and 'p'.

The fourth system continues the piano accompaniment with sixteenth-note runs. Dynamics include 'p' and 'fp'. A fermata is placed over a note in the right hand.

The fifth system continues the piano accompaniment with sixteenth-note runs. Dynamics include 'f' and 'p'. A fermata is placed over a note in the right hand.

The sixth system continues the piano accompaniment with sixteenth-note runs. Dynamics include 'p' and 'f'. A fermata is placed over a note in the right hand.

N° 4.

SCÈNE et CAVATINE

LUCIE

GILB. LUCIE. GILB.

Gilbert! C'est moi, mademoiselle. Edgard? il va venir;

PIANO.

LUCIE lui donnant sa bourse

Je veillerai sur vous. tiens, voici pour ton zèle. Va!

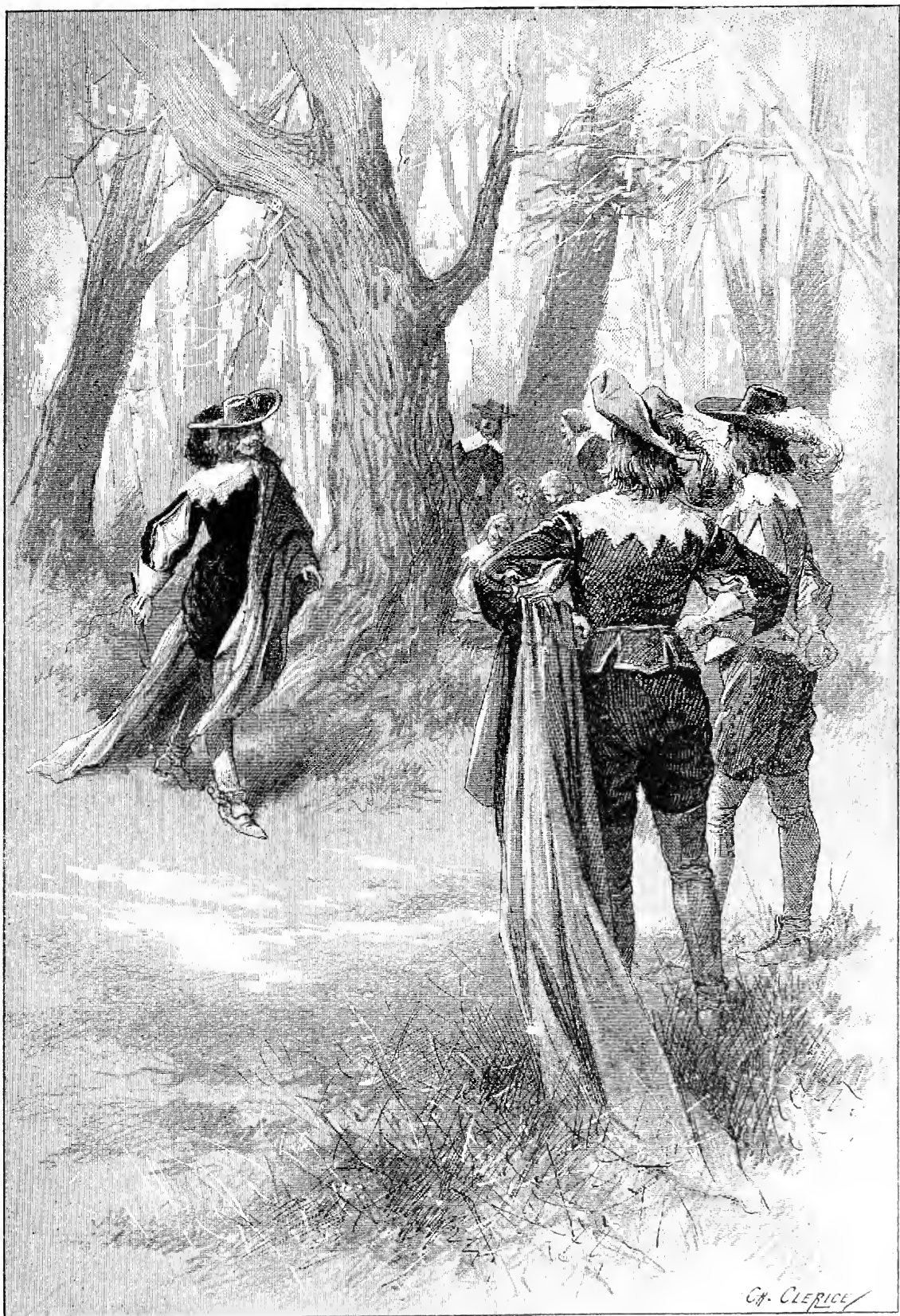
All^o

Récit.

si quelqu'un survient songe à nous prévenir. Oh! fon-

L

-taine! ô source pure! Sous la mousse ton murmure Chante et gé-



6. — LUCIE DE LAMMERMOOR.

ÉDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES.

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de L. Gués et Co, Éditeurs à Paris.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr.).

mit comme u ne dou - ce voix; C'est là que je l'ai vu pour la première

Andante.
fors. Ed - gard! Ed -

- gard! ce nom pour moi si doux Faut-il hé - las faut-il que pour mon

frère, Il soit le nom d'un ennemi ja - lous! De nos a - yeux la haine hé - rédi -

L

- taire, Fan_tôme i - nap - paï - sé, se redresse entre nous.

All^o mosso.

f *p* *p*

Larghetto.

a piacere. *espress.* *p*

LUCIE

Que n'avons - nous des

aî - - - les! Au loin por - tés - - - par

el - les Hors des rou - tes mor

tel - les Vers les é - toiles vers les é - toi - les d'or;
a piacere.

Nos deux es - prits fi - de - les U - ni - raient leur es -

- sor. Ah! quand la hai - ne bar -
pp

L
 - ba - - re En ce mon - de nous sé -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a series of sixteenth-note runs with accents, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both the right and left hands.

L
 - pa - - re Le - vous les yeux, ' un pha - - re

The second system continues the musical piece. The vocal line has a similar melodic structure to the first system, with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic and harmonic pattern, supporting the vocal melody.

L
 Brillebrille au port é - ter - nel; Ceux qu'ici l'on sé - pa - re Sont unis dans le

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment includes a section marked 'pp' (pianissimo) in the right hand, characterized by dense chordal textures and sixteenth-note patterns.

L
 ciel Sont u - nis dans le ciel, Sont u_nis dans le

The fourth system concludes the page. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment features a section marked 'p' (piano) in the right hand, with dense chordal textures and sixteenth-note patterns, mirroring the style of the previous system.

L

ciel ah! Ceux que le monde envain se pa-re A

L

la mort sont unis dans le ciel

All^o moderato.

p

L

Toi par qui mon cœur ray-on-ne Ton a-mour que Dieu me

L

don-ne Sur mon front chas-te cou-ron-ne Fait res-plen-dir le bon-

L

-heur. De nos transports la pen-sé-e Em-bäu-me l'heu-re pas-

L

-sé-e Et dans l'âme en-cor ber-cé-e Met l'es-

L

-poir comme u-ne fleur l'espoir l'es-poir brille en mon cœur brille en mon

f *rit.* Tempo.

cœur Le doux espoir brille en mon cœur, Le doux es -

colla parte.

poco più.

-poir brille dans mon cœur.

sf Tempo. *P* Più mosso. *cresc.*

Viens, Ed - gard, viens - Ed - gard

poco a poco *rinf* *f* *sf*

je rap - pel - le!

sf *sf* *sf*

1. *p*

Viens, toi par qui mon cœur ray - on - ne, Ton a - mour que Dieu me don - ne Sur mon

front chaste cou - ron - ne Fait res - plen - dir le bon - heur; De nos trans -

- ports la pen - sé - e Em - bau - me l'heu - re pas - sé - e Et dans

l'âme en - cor her - cé - e Met l'es - poir comme u - ne fleur l'es -

7. — LUCIE DE JAMMERMOOR.

EDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de L. Guis et C^{ie}, Éditeurs à Paris.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^e).

L
 -poir brille en mon cœur brille en mon cœur — le doux espoir brille en mon

L
 cœur — le doux es - poir bril - le dans — mon cœur, l'es - poir

L
 bril - le dans mon cœur, le doux es - poir brille en mon cœur, le doux es -

L
 -poir bril - le en mon cœur l'es - poir brille en mon cœur.

SCÈNE et DUO.

Moderato

PIANO.

EDGARD.

C'est moi Lu.cie, J'ai voulu te par.ler sans témoins en ce

lieu... Un sort cru.el flétrit ma vie, C'est horrible ô mon Dieu! De notre E.

LUC. EDG.
...cosse avant demain, chère âme, Je serai loin. Oh ciel! Pour la France je pars. l'ordre est pré.

LUC.
...cis, mon pays me réclame, Demain demains sans retard. m'abandon.ner seule en ma'

EDG

L

peine! J'i - rai trou - ver mon enne - mi. Le conjurer d'oubli - er no - tre

fp *tremolo*

L

Edgard! oh!

E

haine Et ma main dans sa main te demander à lui

f *All^o* *Agitato.*

f *All^o*

L

ciel qu'entends je? Fatal amour ah! meurs, Eteins-toi dans nos cœurs.

affretto *Mod^{lo}*

E

subito *Jede vi*

Mod^{to}

E

- ne un re - fus, ô desti - née é - trange! Quoi ses projets de vengeance assou.

All^o *All^o*

fp

E

vis, Mon père mort, les biens qu'il m'a ra-vis C'est peu, de sa co-

Adagio.

E

-lère il me poursuit en cor, mon sang ma perte en-tière voi là son

Adagio.

All^o

E

vœu Il me hait Edgard! Grand Dieu! Par pi-tié, point de blas-

All^o vivace.

LUC. EDG. LUC

All^o f p

L

-phé-me. Sur ton frè-re ana-thè-me! Qu'il trem-ble! Ed-

EDG LUC.

f p f

L

-gard!

EDG. *Larghetto.*

rall Ju - ge toi mè - me!

Larghetto. Sur la

tombe de mon pè - re J'ai ju - ré dans ma co - lè - re A ta

ra - ce vengeance et guerre J'ai ju - ré mort en re - tour Ah! Mais je

te vis et dans mon â - me Dieu mit un doux rayon d'a - mour Mais ma

tâche me ré - cla - me Je pourrais ah! - je pourrais l'accomplir un

a tempo.

LUC. *dolce.*
EDG.

cresc *p*

cresc. animato. *p*

rall

LUCIE.

con affetto

Ah! qu'il me res - te qu'il me res - te l'es - pé - ran - ce!

jour.

a Tempo.

p

Ah! Lu.

de mon cœur Vois l'an - gois - se vois la souffran - ce. De ce -

-ci - e

- lui qu'en ta ven - gean - ce Tu maudis, moi je suis la sœur

Ah! Lu - ci -

cresc

L. *E - teins, é - teins de - tes yeux la - flam - me, Vois les*

E.

sp

L. *mien s'emplir de larmes Ah! ta vengeance est in - fâ - me si j'en dois mou.*

E.

rall

rall

rall

La ven.

L. *-rir. De tes yeux - é - teins les flam - mes Vois*

E.

a tempo

rall

a tempo.

crese

rall.

gean - ce me ré - cla - me Je pour - rais - je pour -

Tempo

les miens de pleurs s'em- plir Ah! ta ven- geau- ce se- rait in-
 -rais l'accom- plir en- co- re Ma ven- geau- ce me ré-

Tempo.

p

rall Tempo

-fâ- me Si je dois je dois mourir

-cla- me Je pour-rais un jour l'accomplir Je pour-rais un jour pu-

rall Tempo *affretta un poco*

f *p*

grâ- ce, grâ- ce pour moi!

- nir Je pour-rais encor pu-

f *cresc*

L
veux tu me voir mourir

E
_ nir oui, - pu - nir

All^o EDG. Viens sous l'om - bre de ce

Allegro.

(Il la conduit devant la fontaine.)

E
chêne Où tu m'as ju - ré ta foi

E
Sois té - moin sainte fon - taine Et toi ciel el - le est à

E
moi Prends cet anneau (Ils en changent.) Letien m'en.

E
ga - ge Gar.de mon ga - - ge

LUC.
Jusqu'au tom - beau. Ah! que Dieu seul vous dé - nou.e Liens for - més sur cet au -

E
Ah! que Dieu seul vous dé - nou.e Liens for - més sur cet au -

Poco più all^o

L
- tel! Oui mon â - me à toi se vou - e Que mon pac.te s'inscrive au

E
- tel! Que mon pac.te au Ciel s'ins - cri - ve au -

L
Ciel Que mon pac - te soit inscrit au Ciel! J'in -

E
Ciel s'inscrive au ciel Que mon pac - te soit inscrit au Ciel! J'in -

rall. *Tempo.*

L
vo - que Dieu mê - me j'in - vo - que le Ciel.

E
vo - que le Ciel j'in - vo - que le Ciel.

L
Cher Ed -

E
Sé - pa - rons nous ma Lu - ci - e

L
-gard je meurs d'ef - froi A - - vec

L
toi s'en va ma vi - e

E
Et mon cœur reste a - vec toi ouï mon

L Me quit - ter — ô mon Dieu!

E cœur reste a - vec toi Nous de -

cresc. *f* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

L *rall.* Qu'une lettre en ma mi -

E vous nous dire a - dieu.

rall.

L - sère Vienne au moins me con - so - ler Et rat - tache à cet - te terre L'âme prête à s'en -

p

L - ler! ah! — vers

EDG.

Ma pen - sée et ma pri - è - re Vont de loin vers toi vo -

5/4

Mod.^{to} *legato*.

L
 p
 toi tou - jours s'en - vo - le - ra Mon rê - ve d'es - pé - ran -

pp *fp*

L
 - ce, Le bruit des flots pour toi se - ra — L'é - cho de ma souf - fran -

L
 - ce. Si mon pau - vre cœur dé - so - lé A sa dou - leur suc -

L
 - com - be ah! Cueille dans ce bois i - so - lé U - ne fleur pour ma
 a Tempo.
segue. *pp*

L
 tombe A - - dieu — adieu tout mon bon - heur La — mort — la mort
 a Tempo.
f *pressez* *p* *f* *stringendo.* *p*

L
est dans mon cœur — A — dieu a — dieu bon —
EDG. Vers

1^o Tempo.
L
_heur!
E
toi tou _ jours s'en _ vo _ le _ ra Mon rê _ ve d'es _ pé _ ran _
1^o Tempo.
pp *cresc.* *fp*

E
_ce, Le bruit des flots pour toi se _ ra — L'écho de ma souf.
pp *cresc.* *fp*

E
_fran _ ce Et si ton a _ mant de _ so _ lé A sa dou.
pp *cresc.* *fp*

mf *p* *a Tempo*

E leur suc - com - be Donne u - ne lar - me à l'è - xi - lé Que
a Tempo.

LUCIE.

pressez le mouvement. *p* *La*

E ton cœur soit sa tombe A - dieu - - adieu tout mon bonheur La - -

L mort - - la mort est dans mon cœur a - dieu - -

E - - mort - - la mort est dans mon cœur - - a - - dieu, a - dieu

a Tempo. *p* *f*

Più all° Reste en - cor, je t'en sup - pli - e,

E mon bon - heur! *Più all°* La - ci - - -

L A-vec toi s'en - va ma vi - e

E e! a - dieu, Lu - ci - e a - dieu!

L ah! Vers toi tou - jours s'en -

E ah! Vers toi tou - jours s'en -

poco meno.

pp *poco meno*

L vo - le - ra Mon rê - ve des - pé - ran - ce, Pour

E - vo - le - ra Mon rê - ve des - pé - ran - ce, Pour

L toi le bruit des flots se - ra — Le - cho de ma - souf -

E toi le bruit des flots se - ra — Le - cho de ma - souf -

L. *fran - ce Si mon pau - vre cœur dé - so - lé A*

E. *fran - ce*

L. *sa dou - leur suc - com - - be.*

E. *Donne u - ne lar - me a*

L. *Jet - te quel - ques fleurs sur ma tombe A - - dieu -*

E. *l'ex - i - lé Que ton cœur soit sa tombe A - - dieu -*

L. *a - dieu tout mon bon - heur La - - mort - - la mort est dans mon*

E. *a - dieu tout mon bon - heur La - - mort - - la mort est dans mon*

(1) *Più all?*

L
cœur — ah! — A — dieu tout mon bon — heur!

E
cœur — ah! — A — dieu tout mon bon — heur!

marcato

Più all?

L
tout mon bon — — — heur tout

E
tout mon bon — — — heur tout

B

L
mon bon — — — heur

E
mon bon — — — heur je pars — — —

B

LUCIE.

a — — — dieu.

(1) Coupure de A à B; se fait à l'Opéra.

EDGARD *rallent non tanto poco*

Nous som mes u ms de vant Dieu _____

ff a Tempo

Detailed description: This block contains the first system of the score. It features a vocal line for Edgard in a B-flat major key signature and 2/4 time. The lyrics are "Nous som mes u ms de vant Dieu" followed by a long dash. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes. A dynamic marking of *ff a Tempo* is placed above the piano part.

LUCIE

Tempo.

A - dieu! a - dieu! _____

a - dieu! a - dieu! _____

f

Detailed description: This block contains the second system of the score. It features a vocal line for Lucie in the same key signature and time signature. The lyrics are "A - dieu! a - dieu!" followed by a long dash, and "a - dieu! a - dieu!" followed by another long dash. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* is placed above the piano part.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves. The right hand plays a series of chords with a melodic line, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the third system. The right hand continues with chords and a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the fourth system, which concludes the piece. The right hand plays a final chord and melodic phrase, while the left hand plays a final eighth-note accompaniment.

N° 6

SCENE et DUO.

Moderato.

PIANO

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand begins with a series of chords and moving lines, marked with a forte (>) dynamic. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes, marked with a piano (p) dynamic.

The second system continues the piano introduction. The right hand features more complex chordal textures and melodic fragments, while the left hand maintains its accompaniment. A forte (>) dynamic is indicated in the right hand.

The third system shows the piano introduction progressing. The right hand has a mix of chords and moving lines, with piano (p) dynamics. The left hand continues with its accompaniment.

The fourth system continues the piano introduction. The right hand has a mix of chords and moving lines, with piano (p) dynamics. The left hand continues with its accompaniment.

The fifth system concludes the piano introduction. The right hand has a mix of chords and moving lines, with piano (p) dynamics. The left hand continues with its accompaniment. The system ends with the instruction "(RIDEAU.)" and "calando".

ASTRON

Recit

GILB

Ainsi tu viens de France?

Oui

The bottom section of the page contains the vocal and piano accompaniment for the dialogue. The vocal line is written in a single staff, with the lyrics "ASTRON" and "GILB" above it. The piano accompaniment consists of two staves. The vocal line includes the lyrics "Ainsi tu viens de France?" and "Oui". The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic support for the vocal line.

G

All^o ASTH.

maître, à l'instant mè - me j'ar - rive Et que fait-il cet Edgard detes.

All^o

8

Récit.

GILB. ASTH. GILB.

-té? Il désespère et croit à l'infidélité de Lu - cie. A merveille! Et sans

All^o *f*

Récit. (ASTH. se levant)

G

doute, elle l'aime, et s'obstine toujours à vous désobéir? C'est aujour -

As

-d'hui, Gilbert, si tu me viens en aide. Qu'au lieu d'aimer Edgard elle va le ha -

fp *fp* *fp*

GILB.

As

-ir Parlez, selon votre ordre et votre bon plaisir J'ai déjà supprimé leurs lettres; bon re -

G
 _mède Qu'un mutisme abso - lu pour les douleurs d'amour

ASTH
 Que faut-il maintenant? l'anneau de fi - an - cè - e Échangé par leurs

As GILB
 _mains dans la forêt, un jour... Pendant qu'Edgard dormait, l'âme d'amour bercé - e,

Largo.
 G
 J'ai dérobé ce gage; un ha - bile ouvrier, Fortnal fa - mé d'ailleurs mais du reste bon

G
 diable, Pour quelques pièces d'or m'en a fait un semblable Qui trompe.

Mod.^o ASTH.

G
rait Reil d'un joail . lier. Le voi . ci c'est

Mod.^o *f*

GILB. All.^o ASTH

As
bien. mais il faut nous hà . ter. Edgard va re . ve . nir. Qu'impor

fp All.^o *f*

Récit.

As
te dès demain à Sir Arthur Lucie aura donné sa main.

p All.^o *f*

Larghetto.

As
C'est el . le! à cette por . te close tiens toi prêt, cher Gil .

f Récit.

GILB

As
bert, et quand j'appel . le . rai, Parais a . vec l'an . neu Seigneur, j'o . bé . i .

p

(Il sort.)

G

_rai.

Larghetto.

p

ASTHON.

Récit.

Je l'atten_dais, a_van_ce.

As

a Tempo.

J'espérais te trou

As

_ver plus riante en ce jour en ce beau jour, Qui, d'un illustre é_poux, va consacrer l'a_

As

_mour.

Tu gardes le si_ len_ ce?

Larghetto.

Lent.

cresc.

DUO

Moderato

LUCIE.

PIANO.

Quando mon

cœur de - ses - pè - re, Dé - vo - rant sa pei - ne a - me

re! Tu peux donc voir sans ef -

froi sans effroi Mes tor - tu - res toi, mon

frè - re, Puis - se Dieu dans sa co -

ff

p

f

8

L
 lè re Ne pas les venger_ sur toi! Puis se

cresc. *f* *p* *p*

L
 Dieu dans sa co lère Ne pas les venger sur toi

L
 les ven.

L
 -ger sur toi sur toi Ah! puis se

L
 Dieu ne pas ven ger sur toi mes

L. pleurs! ASTH. *Meno mosso*

Ton Ed. gard t'a délaïs.

f *pp* *Meno mosso*

As. - sé - e, Tu n'ès plus — sa fian - cé - e.

f *p* *ff* *pp*

As. Cet a - mour — t'a ra - bais - sé . . e, Mais ton

As. sort — nonton sort n'est point li - é. Pour ta

As. flam - me in - sen - sé - e Je - dois

cresc

As
 è - tre sans pi - tié Pour ton ardeur insen-

As
 - sée Je - dois è - tre sans pi - tié Pour cet a - mour je serai sans pi -

As
 - tié Oui je se - rai sans pi - tié pour ce

As
 fol a - mour Oui je se - rai oui je se -

As
 - rai sans pi - tié pourtafol - le ardeur. Un noble é

Più All^o

L Ar . rê . te, ja . mais! un autre a' re-

A - poux! Lu . cie!

Più All^o

L - çu mon ser . ment Il m'ai . me!

A Il tou . bli . e Il tou .

a piacere.

L Nous sommes unis — nous som . mes u . nis devant Dieu

A bli . e Assez

suivez le chant

ASTH. *a Tempo* *rallent*

Qu'un der . nier présent du traître Te le fasse enfin con . naître. (*appelant*)

a Tempo *p* *suivez*

All^o LUCIE

As 

Gilbert! (Gilbert paraît et remet l'anneau à Lucie.) Ah!

All^o 

Meno. LUCIE consternée

L 

Effroi glace mon sang! mon anneau, ah! sur

As 

Me crois-tu?

Meno. 

L 

moi la mort des cend.

Larghetto.

pp 



LUCIE.



Pleurant son absence, Au fond de ma souffrance J'a

L

vais l'es-pé-ran-ce De son retour pro-chain Peut

affret

L

é-tre, di-sais-je, Peut-é-tre de-main

cresc di forza rall

crescendo p rall

L

p Hé-las! a-dieu croy-an-ce Beau rê-ve j'es-pérais en

rall

6 8

1^o Tempo

ASTH.

vain. L'ingrat te dé-lais-se, Son cœur sans no-bles-se Rit de ta fai-

a Tempo.

L

J'ex-pi-re!

As

bles-se De ton vœu sur-pris Comprends ton of-fen-se Que l'indif-fé-



CH. CLÉRIEY

11. — LUCIE DE LAMMERMOR.

ÉDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de I. GUTH et Co, Éditeurs à Paris.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^t)

L Hé las! a - dieu l'es - pé -

As . ren - ce Soit notre ven - gean - ce Mépris pour mé - pris Com - prends ton of -

L ran - ce Oh de ma constan - ce Son in - dif - fé - ren - ce Voi - là donc le

As - fen - se Que l'in - dif - fé - ren - ce Soit notre ven - gean - ce Mé - pris mé - pris

L prix le prix Oh de ma cons - tan - ce Voi - là donc le prix de ma -

As pour mépris Comprends ton of - fen - se Mépris pour mé - pris Comprends

L cons - tan - ce Son in - dif - fé - ren - ce Voi - là donc le

As - l'of - fen - se Comprends ton of - fen - se Mépris pour mé -

L
pris Voilà — donc le prix Son in — dif. fé.

As
pris Mépris — pour inépris Oui oui voi — là de ta — cons.

L
ren — ce Voilà — donc le prix.

As
tan — ce Voi. là donc le prix.

LUCIE. ASTH.

Vivace. (Musique militaire dans les coulisses.) Quantends-je? La joie écla.

As
tan — te Au loin re. ten. tit. Quoi donc?

LUCIE.

ASTH. LUCIE.

C'est ton é-poux De l'épou-van-te Le froid me sai-

L. .sit' La tombe, la tombe au lieu de fê-te!

As L'au-tel pour toi s'ap-prê-te

All.^o

L. Oh! l'ef-froi saisit mon cœur.

As Viens, il y va de ma tête Tu sais combien de

All.^o

legato

As ma faveur L'é-toile est éclip-sé-e, Je veux rele-ver la splendeur De

cresc.

cresc.

L
 Ah! je frémis
 ma gloire a - bais - se - e; De ma ru - ine Arthur peut seul me prés - er.

cresc.

As
 LUCIE
 ver. lui seul Et moi et

ff

L
 ASTH. LUCIE.
 moi! Tu dois me sau - ver Mon

f

L
 ASTH. LUCIE ASTH
 frè - re! Viens à l'au - tel. Je vais quitter la ter - re! Tu dois me sau -

As
 LUC AST
 ver. Non! Il le faut _____ Ô ciel! ô ciel!

ff *pp* *rall*

Vivace ASTHON

En - tends - tu ces chants de fê - te? C'est ton hy-

Vivace.

p

As men qui s'ap - prê - te Va de fleurs or - ner ta tê - te

As Tu peux è - tre heureuse en - cor; Cè - de à mes vœux, ô Lu -

As - ci - e, C'est ton frè - re qui sup - plie Rends moi la splen -

As - deur ra - vi - e. Dans tes mains tu - tiens mon sort, Dans tes

cresc

As

mains tu tiens mon sort tu tiens mon sort, Dans tes mains tu tiens mon

As

sort, tu tiens tu tiens mon sort. Ah! des pleurs au

LUCIE.

L

lieu de fê - te! Que le deuil voi - le ma tê - te. C'est ma

L

tom - be qui s'ap - prê - te, Le mal - heur voi - là — mon sort

(1) A

L

Dieu! sous ma dou - leur je pli - e, En - tends ma voix

(1) Coupure ad lib de A à B ; se fait à l'Opéra

L
 qui sup - pli - e Viens m'ar - ra - cher à la vi - - e

L
 Pour bien - fait j'at - tends la mort Pour bienfait j'attends la

L
 mort j'at - tends la mort Pour bien - fait j'attends la mort

L
 — ouï j'at - tends — la mort Pour toi

ASTH

ASTH
 LUCIE
 sap - pré - te l'antel Ah! la tom - be! Ton hymen me

ASTHON.

As **LUCIE.**

sau ve Ah! je meurs dé - froi. Viens! En - tends-

ff cresc *p*

As

tu ces chants de fê - te? C'est ton hymen — qui s'ap - pré - te

As

Va de fleurs or - ner ta tê - te Tu peux ê - tre heu -

B **LUCIE.**

As

Dieu! sans ma dou - leur je pli e, En - tends

-reuse en - cor, C'est ton

p

L. ma voix qui sup - pli - e, Viens mar - ra - cher à la

As. frè - re qui sup - pli - e, Rends lui la splendeur ra -

L. - vi - e Pour bien - fait j'at - tends la mort Pour bienfait j'at.tends la

As. - vi - e Dans tes mains tu tiens mon sort, Dans tes mains tu tiens mon

L. mort j'at - tends la mort Pour bienfait j'attends la mort *rall.*

As. sort tu tiens mon sort Dans tes mains tu tiens mon sort *rall.*

L. *Più all?*
— Pour bienfait j'attends la mort Entends — ma voix — qui te

As. — Dans tes mains tu tiens mon sort Viens ce - de à mes vœux Lu -

Più all?

L
 sup - pli e te sup - pli

As
 ci - e Dans tes mains tu tiens mon

L
 e Comme un bienfait j'at - tends. j'at - tends

As
 sort Viens dans tes mains tu tiens mon sort

L
 la mort j'at - tends la

As
 tu le tiens dans tes mains tu

L
 mort j'at - tends la

As
 tiens dans tes mains mon

L
mort jät - - tends la mort,

As
sort tu tiens mon sort

The first system of the musical score features a Soprano line (L) and an Alto line (As) with lyrics. The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with block chords. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

L
jät - - tends la mort.

As
tu tiens mon sort.

The second system continues the vocal and piano parts. The Soprano line has a fermata over the word 'la'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a first ending bracket with a repeat sign. The lyrics are: "jät - - tends la mort." for the Soprano and "tu tiens mon sort." for the Alto.

The third system shows the piano accompaniment for the third system, featuring the same right-hand sixteenth-note patterns and left-hand block chords as the previous systems.

The fourth system shows the piano accompaniment for the fourth system, concluding with a double bar line and repeat signs in both staves.

N° 7.

FINALE

Allegro.

PIANO.

First system of piano accompaniment. Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. Dynamics include *f* (forte).

Second system of piano accompaniment. Continues the melodic and harmonic development. The right hand has more complex triplet patterns. Dynamics include *p* (piano).

Third system of piano accompaniment. Features a prominent melodic line in the right hand with many slurs and accents. The left hand continues with a steady accompaniment.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a more active, rhythmic melody. The left hand features a series of chords and moving lines. Dynamics include *p* (piano).

First system of the choir score. Three parts: *Dessus.* (Soprano), *Ténors.* (Tenors), and *Basses.* (Basses). The lyrics are: "Sui - vons l'amant qui nous conduit Près d' - ne Reine ai - mé - e".

Fifth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features a complex accompaniment with many chords and slurs. Dynamics include *p* (piano).

1
t
b

Près de l'épou-se qu'il choi-sit Des bois fleur em-bau - mé - e

Près de l'épou-se qu'il choi-sit Des bois fleur em-bau - mé - e

Près de l'épou-se qu'il choi-sit Des bois fleur em-bau - mé - e

d
t
b

Qu'à notre cœur, à nos concerts Su - nisse tout ce qui chan - te

Qu'à notre cœur, à nos concerts Su - nisse tout ce qui chan - te

Qu'à notre cœur, à nos concerts Su - nisse tout ce qui chan - te

d
t
b

Que notre cœur que nos concerts Frap - pent l'é-cho des

Que notre cœur que nos concerts Frap - pent l'é-cho des

Que notre cœur que nos concerts Frap - pent l'é-cho des

d
t
b

airs Que no - tre gai - té bru - yan - te Fa - ti - gue l'é - cho des

d
t
b

airs — Que la fête bru - yan - te Fa - ti - gue l'é - cho des airs.

ARTHUR.

Meno mosso.

En - vi - e avant vou - lu ternir l'é - clat de ta ban.

Ar

- miè re, Mais on la ver - ra res - plendir plus brillan - te et plus

Ar

fiè - re pour toi, pour mon bon - heur - - - - - Jurons nous foi sin -

Ar

- ce - re Je viens à toi comme un frè - re un frè - re, un de - fen -

sp *sp*

Ar

seur
Des.

Bien! Su - - - - - vous l'amant qui nous conduit Près d'une Reine ai -

Tén.

Bien! Su - - - - - vous l'amant qui nous conduit Près d'une Reine ai -

Bas.

1^o Tempo Bien! Su - - - - - vous l'amant qui nous conduit Près d'une Reine ai -

cresc.

d

- me - - - - - e Près de l'épon - se qu'il choisit Des bois fleur em - bau -

t

- me - - - - - e Près de l'épon - se qu'il choisit Des bois fleur em - bau -

b

- me - - - - - e Près de l'épon - se qu'il choisit Des bois fleur em - bau -

d
t
b

- mé - e Qu'à no - tre chœur à nos concerts Su - nis - se tout ce qui

d
t
b

chan - te, Que no - tre chœur que nos concerts Frappent l'écho des

d
t
b

airs - Que no - tre gai - té bruyan - te Fa - ti - gue l'é - cho des

ARTHUR.

Plus vite.

A toi je viens en frè - re, en frè - re en dé - fen - seur, en frè - re en
 airs — Que la fê - te bruy - an - te Fa - ti - gue l'écho des airs
 airs — Que la fê - te bruy - an - te Fa - ti - gue l'écho des airs
 airs — Que la fê - te bruy - an - te Fa - ti - gue l'écho des airs

Plus vite.

dé - fen - seur, en frè - re en dé - fen -
 C'est un frè - re, un frère un dé - fen -
 C'est un frè - re, un frère un dé - fen -
 C'est un frè - re, un frère un de - fen -

ff

Ar
 _seur Je se _ rai dé _ sor _ mais un frère un dé _ fen _

d
 _seur Il se _ ra dé _ sor _ mais un frère un dé _ fen _

t
 _seur Il se _ ra dé _ sor _ mais un frère un dé _ fen _

b
 _seur Il se ra dé _ sor _ mais un frère un dé _ fen _

Ar
 _seur A toi je viens en de _ fen _ seur

d
 _seur A toi je viens en de _ fen _ seur

t
 _seur A toi je viens en de _ fen _ seur

b
 _seur A toi je viens en de fen seur

N° 8.

SCÈNE et SEXTUOR.

ASTHON.

ARTHUR. *Maestoso*

Eh! bien, Lu-ci-e Heu-reu-se, et le sâp-prê-te.

PIANO. *Mosso.*

Moderato.

cresc. *fp*

As

Pour ve-nir à cet - te fê - te,

p *calando.* *fp* *p*

As

El - le se pa - re avec or - gueil; Mais d'une mère a - do-

As

ré - e El - le quitte à pei - ne le deuil Sa mé.

cresc. *rinj.* *p* *calando.* *fp*

ASTHON

Ar
 - moi - re oui mest sa - cré - e Sa perte est ré - pa -

ARTH.

As
 - ré - e par un hy - men qui nous rend tous heu - reux Frè - re, je

Ar
 dou - te: Lu - ci - e, est - ce son cœur quelle é -

ASTHON ARTH.

Ar
 - cou - te! Eh! quoi? Je dou - te, que sais - je!

Ar
 Dans ses yeux souvent j'ai vu des lar - mes des lar - mes qu'el - le ca -

ASTHON

chait Dis-si pe tes a-lar mes, elle est heu-reu-se,

ARTHUR

CHŒUR

Al! Des. Lu-ci-e ap-pro-che c'est el

Tén. Lu-ci-e ap-pro-che c'est el

Bas. Lu-ci-e ap-pro-che c'est el

ASTHON. And^{te}

Quelle pâleur mor-tel-le! Voici ton é-

le.

le.

le.

And^{te} Ville

(à Lucie)

As - poux cru - el - le! veux-tu me

LUCIE. ARTHUR

As perdre? Ô tourment! Je mets le cœur le plus aimant aux pieds de

Ar la plus bel - - le.

As ASTHON. Avant d'aller à la cha - pel - le il faut si

LUCIE. ARTHUR. RAIMOND

Je souffre Je marche au sacri - gner, ap - proche. Ô doux mo - ment! El - le pa - calando

L
fi - ce O sup - pli - ce!

As
N'hési - te pas, si - gne!

R
-rait chan - ce - ler

cresc

L
à volonté. *All° mosso.*
es - voir au ciel précède moi la for - ce me

As
Je res - pi - re

All° mosso.

L
man - que, j'ex - pi - re!

Dessus.

Ténors.
Mais — quel bruit, quel bruit?

Basses.
Mais — quel bruit, quel bruit?

All° vivace. *ff* *cresc*

EDGARD.

Ed - gard! Oui, Ed -

Detailed description: This system shows the beginning of Edgard's first line. The vocal line starts with a whole note 'Ed - gard!' followed by a half note 'Oui,' and another whole note 'Ed -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *ff* is present.

LUCIE (a Asthon)

-gard Men - son ge!

Detailed description: This system shows the beginning of Lucie's first line. The vocal line starts with a half note '-gard' followed by a half note 'Men - son' and a half note 'ge!'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous system. A dynamic marking of *ff* is present.

Des.

CHEUR.

Tén. Ed - gard! jour def - froi

Bas. Ed - gard! jour def - froi

Ed - gard! jour def - froi

Detailed description: This system shows the beginning of the Chœur's part. It includes three vocal lines: Tenor (Tén.), Bass (Bas.), and a lower vocal line. All three vocal lines sing the same lyrics: 'Ed - gard! jour def - froi'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. A dynamic marking of *f* is present.

p *rall*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the end of the Chœur section. It features a *p* dynamic marking and a *rall* tempo marking. The right hand plays chords, and the left hand plays a rhythmic pattern.

Larghetto.

EDGARD.

p

ASTHON

p

ve, Le des-

Larghetto.

p

E. *fp* voeu — j'ai là le ga — ge Mais l'ef — froi — sur son vi —

As. *fp* — peur — sombre pré — sa — ge C'est le calme — a — vant lo —

fp *calando*

E. sa — ge. Du par — jure est le pré — sa — ge je t'aime in —

As. — ra — ge. Son re — tour dernier ou — tra — ge

LUCIE *1^{er} Mouvt*

pressez Lui fi — dé — le a sa ten —

E. — gra — te oui je t'aime en — cor je t'ai — me en — cor —

As. marque entrails de sang son sort, oui, c'est la mort —

RAIMOND.

C'est le cri de la dé —

pressez *1^{er} Mouvt* *pp*

L
dres - se, Tout inac - ca - ble en ma dé - tres - se; Comme une

Ed
J'ai son ga - ge

As
Sur sa tête qu'il re - lève

R
tres - se qui suc - cède aux chants d'i - vres - se, Comme une

L
om - bre ven - ge - res - se, Du re - mords l'an - ge se

Ed
j'ai la son ga - ge oui

As
oui sur sa tête ah!

R
om - bre qui se dres - se, Je crois voir planer la

L
dres se Piège af freux qui se dé voi le, du des.

Ed
là là Le pou van te sur son vi

As
oui oui Le destin suspend mon

R
mort, oui, Que ta main Dieu se dé voi le, Du des.

L
tin s'ouvre le voi le; Dans ma nuit plus une e toi le, Dans l'a.

Ed
sa ge Du par ju re est le pré sage In gra tel

As
glai ve suspend mon glai ve mon affront se

R
tin s'ouvre le voi le De l'es poir, brille l'e toi le

I. *bi-me dans l'a-bime plus un port, tout m'ac-*
 G. *Sur sa té-te qu'il rele-ve*
 Ed. *je t'aime encor je t'aime encor.*
 Ar. *Ils a-vaient lié leur sort,*
 As. *ra vengé par sa mort. Ah! vois ses pleurs — frè-re cou*
 R. *Je crois voir la mort.*
 Dessus. *Ah! c'est*
 Ténors. *C'est le cri de*
 Basses. *C'est le cri de*

Musical score for Lucie de Lammermoor, page 110. The score is in G major (one flat) and 3/4 time. It features vocal parts for I, G, Ed, Ar, As, R, and a Chœur (Dessus, Ténors, Basses). The piano accompaniment is at the bottom. The lyrics are in French. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'p' and 'f'.

L
ca . ble! Ah! tout m'ac.

G
Le des . tin suspend mon glai . ve

E.d
Ah! _____ ce

Ar
De mes yeux tombe le voi . le où le piè . ge se de .

As
- pa . ble, Pau . vre sœur — la douleur l'ac . ca . ble

R
De l'es . poir — mon . tre l'e . toi . . le

d
le cri de la de . tres . . se .

t
la de . tres . . & qui suc .

b
la de . tres . . & qui suc .

L. *cresc.*
 - ca - ble il m'aime en - cor

G.
 Que la haine enfin a - chève

Ed.
 cœur que tu re - pous - ses t'ai - me, in -

Ar.
 - voi - le, De mon bon - heur pâ - lit l'é -

As.
 - Mais lui, son retour, Son ou - tra - ge or -

R.
 Ou - vre à l'af - fli - gé - e un

d.
 qui suc - cède aux chants di - vres - se

t.
 - cède de aux chants de li - vres - se

b.
 - cède de aux chants de li - vres - se

cresc. rinf.
 Pressez.

sp *rallando*

L
Ah! toutm'acca . ble il m'aime en . cor

G
sp
Sa ven . gean . ce par la mort Sa stu .

Ed
sp
- gra . . te, t'ai . . me en cor.

Ar
sp
- toi . le C'en est

As
sp
don . . ne sa mort. Ah! vois ses

R
sp
port un port

d

t
p
Com . . me une

b
p
Com . . me une

sp *p*

15. — LUCIE DE LAMMERMOOR.

EDITIONS MUSICALES ECONOMIQUES

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de L. Gars et Co. Éditeurs à Paris.

J. TALLANDIER, EDITEUR 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^e).

L
Tout m'ac-ca-ble!

G
. peur sombre présa-ge, C'est le cal-me avant l'o-

Ed

Ar
fait! adieu beau rê-ve, C'en est fait adieu beau rê-ve

As
pleurs — frè-re cou-pa-ble Pauvre sœur — la douleur l'ac-

R
De l'es-poir — mon-tre l'e-

d
Ah! comme u-ne om-bre qui se

t
om-bre qui se dres-se

b
om-bre qui se dres-se

L
Ah! tout m'ac-ca - ble il m'aime en - cor *cresc*

G
- ra - ge Son re - tour dernier ou -

Ed
Ah! ce cœur que tu re - pous - ses

Ar
Mais l'outrage appelle un glai - ve Oui sa ten - dres se

As
- ca - ble Mais lui son retour, son

R
toi - le Ou - vre à l'af - fli -

d
dres - se Je crois voir planer comme une

t
Com - me u - ne om - bre qui se

b
Com - me u - ne om - bre qui se

cresc *rinf.*

fp *calando*

L
Ah' tout m'acca - ble il m'aime en.

G
fp
tra - ge Mar - que en traits sanglants son

Ed
fp
ta - me, in gra - te, ta - me en

Ar
fp
qu'il men - le - ve

A.
fp
ou - tra ge or - don - nent son - tre

R
fp
- gé e un port Ou

d
om bre

t
- dres - se

b
- dres - se

fp

rall

E cor il m'ai . me en cor ! il m'ai me

G sort ———— Oui ———— marque en traits san glants —

Ed - cor t'ai me en cor. ———— oui oui t'arme en . cor —

Ar Lui vaudra pour prix la mort. Lui vaudra pour prix la mort —

As - pas Oui trem ble ton retour, ton ou . tra - ge

R vre - lui Ciel ! ou vre - lui, Sei . gneur —

d Je crois voir pla - ner la mort.

t Je crois voir pla - ner la mort.

b Je crois voir pla ner la mort.

rall

L *ff* *>*

en - cor _____

G *ff* *>*

en - cor _____

Ed *a Tempo* *cresc.*

In - grate, il t'aime encor. — il t'aime en - cor _____

Ar *ff* *>*

la mort. _____

As *a Tempo.* *cresc.*

Marque en traits de sang de — sang ton sort _____

R *ff* *>*

un port _____

d *f* *>*

la mort. _____

t *f* *>*

la mort. _____

b *f* *>*

la mort. _____

a Tempo *ff*

N° 9.

SUITE et STRETTE du FINALE

Allegro.

ARTHUR. *f* > Loin de nous, j'ordonne en

ASTHON. *f* > Loin de nous, j'ordonne en

PIANO. *f*

Ar. maître, ou — ce fer t'immo-le i - ci.

As. maître, ou — ce fer t'immo-le i - ci.

CHOEUR

Dessus. *f* > Loin d'i - ci, lors-qu'il l'or -

Ténors. *f* > Loin d'i - ci, lors-qu'il l'or -

Basses. *f* > Loin d'i - ci, lors-qu'il l'or -

EDGARD.

RAIMOND

Fer pour fer, le sang d'un traître Va rougir la terre aus-si. I-mi-
 _ donne.
 _ donne.
 _ donne.

rall. a Tempo.
 _ tez, quand Dieu par-donne, Sa clé-mence et sa bon-té. En son

rall. *fp* a Tempo.
p

nom ma voix l'or-donne, Que le glai-ve soit je-



16. — LUCIE DE LAMMERMOOR.

EDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de L. Gotsch et Co., Éditeurs à Paris

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint Joseph, PARIS (2^e arr^e).

R

- té! Grâ - ce! grâ - ce!

R

el - le est per - du e! Pour l'ho - mi -

R

- ci - de il est é - crit: Par le

R

glai - ve ce - lui qui tu - e Par le

R
 glaive un jour pé - rit

R
 Grâ - ce! grâ - ce! Quelle au.

Meno mosso ASTHON.

Meno mosso. *sp* *sp* *p*

As
 - da - ce! jusqu'en ce lieu quite ra. mè - ne? Ma Lu.

EDG.

catando.

Ed
 - ci - e, mon bon droit. Malheureux! Oui, d'unir sa

ASTH. EDG.

RAIM.

cresc

E
vi - e à la mienne elle a fait vœu. Chasse un tel vœu de ta mé-

EDG

Poco piu all^o.

RAIM.

R
- moi - re, car un au - tre Un autre... non! Vois. (Il lui montre le contrat
signé par Lucie.)

EDG.

EDG. (à Lucie.)

Tu trembles, dois-je

E3
croi - re? c'est ton nom, dis, dis moi qu'ils men - - -

Ed

tent. est-ce ton nom? un seul mot?

LUCIE.

Oui. (Il jette son anneau.) Ah!

Ed

Reprends ton ga - ge, va loin de moi Rendsmoi le

All^o

L

é - cou - te, par grâ - ce!

Ed

mien rends-le moi. (Il l'arrache du doigt de Lucie.)

EDG. a piacere.

Più mosso. con forza.

non, du ser-ment tu trahis la foi. A - - na - thé - - me! a - na -

Più mosso.

Ed

- thê - me sur le pié - ge Qui de vengeur — me fit es -

Ed

- cla - ve, sa - cri - lé - ge, maudit soit — ton sorti - lé - ge! Mau -

Ed

- di, te l'heure où je te vis. Cœur de rep - ti - le, race in - fâ - me C'est l'en

L

Ah!

Ed

- fer - qui vous a vo - mis. Que le poi - son le fer et la flamme ah! vous dé -

E
_truisent!

AST.

RAIM.

Des.

CHŒUR

Tén.

Bas.

Ah! je fré - - mis.

Ah! je fré - - mis.

Ah! je fré - - mis. Ah!

Ah! je fré - - mis. Ah!

f *fp* *cresc.*

As

R

d

t

b

trem.ble! trem.ble!

grâ - ce!

je fré - mis ah! je fré - mis.

je fré - mis ah! je fré - mis.

je fré - mis ah! je fré - mis.

ff

Vivace
tutti, forza

A. Trem . ble, insensé — mater . ri . ble co . lè . re Va — tè . cra . ser — comme un

R. Au — nom du Ciel — écou . tez — ma pri . è . re! Ab — jurez tous — la ven .

d.

ARTHUR, GILBERT avec les 1^{er}s Ténors.

t. Trem . ble, insen . sé — sa ter . ri . ble co . lè . re Va — tè . cra . ser — comme un

b. Trem . ble, insen . sé — sa ter . ri . ble co . lè . re Va — tè . cra . ser — comme un.

Vivace
f *p* *f* *p*

A. ver — dans la ter . re, Du — Ciel mon bras de van . çant le ton . ner . re

R. — gean . ce et la guer . re, Point — d'a . na . thème à Dieu seul le ton . ner . re

d.

t. ver — dans la ter . re Du — Ciel son bras devant le ton . ner . re

b. ver — dans la ter . re Du — Ciel son bras devant le ton . ner . re

A_s Va — retom_ber — sur le blas — phéma_teur. Ah! — tu pourrais au li —
 R Que — la pi_tié — descende en — votre cœur. Qui — re_fu_sa le par —
 d
 t Va — retom_ber — sur le blas — phéma_teur. Ah! — tu pourrais au li —
 b Va — retom_ber — sur le blas — phéma_teur. Ah! — tu pourrais au li —

ff *p* *ff* *p*

A_s — on sangui_nai — re De — mander plus — de pi_tié — qu'à mon cœur
 R — don sur la ter — re Peut il en_cor — l'espé_rer — du Seigneur
 d
 t — on san_gui_nai — re De — mander plus — de pi_tié — qu'à son cœur
 b — on san_gui_nai — re De — mander plus — de pi_tié — qu'à son cœur

ff *p*

L
Ciel — éteins en leur cœur la co — lè — re, Ne — joins pas sa mort à ma mi —

Ed
É — gorgez — moi, frap — pez, car la ter — re N'of — fre plus d'a — bri pour ma mi —

As
R
Mal — heu — reu

d
t
b

L
— sè — re C'est — le vœu la der — niè — re pri — è — re De — mon cœur qui a bri —

Ed
— sè — re Là — ches que la ven — geance al — tère Ré — pandez et mon

As
trem — ble!

R
— se! Ah! — par grâ —

d
Tremble!

t
Tremble!

b
Tremble!

I. *se la dou_leur Le__ seul vœu__ d'un cœur qui sur la ter - re Ne__ peut*
 G. *Ees - pé - ran - ce*
 Ed. *- sang et mes pleurs Pour__ ca_cher__ leurs ta_chessur la pier - re Du__ fes_*
 Ar. *Va!*
 As. *Va! qu'il tremble!*
 R. *- - - ce La paix, la paix, au nom du Ciel! en - ten -*
 d. *Va!*
 t. *Va!*
 b. *Va!*

L
plus es-pé- rer- de bonheur Le- seul vœu de mon cœur qui sur ter- re

G
pour eux est per- du- e

Ed
- tin- vous sè- merez des fleurs Pour- ca- cher- mon sang sur la pier- re

Ar
Va- crains ma co- lè-

As
sors sors Mon bras de- vançant

R
- dez- vous ma pri- e- re? Ab- ju- rez tous, ab- ju- rez tous

d
Va! crains sa co- lè-

t
Va! crains sa co- lè-

b
Va! crains sa co- lè-

ff

L
Ne — peut plus es — pé — rer de bonheur Je — ne puis plus es — pé — rer de bon.

G
Ah! dans — ces lieux il re — vient pour son mal.

Ed
Du — fes — tin vous sè — me — rez les fleurs Du — fes — tin vous se — me — rez les

Ar
— re fuis ma fu — reur Va sors sors

As
le — ton — ner — re Va tom — ber — va tom —

R
la hai — ne et la guer — re Du Ciel que la grâ —

d
— re, fuis sa fu — reur Fuis sa fu —

t
— re, fuis sa fu — reur Fuis sa fu —

b
— re, fuis sa fu — reur Fuis sa fu —

(1)

L
_heur _____ Non plus _____ de bon_heur _____ mon

G
_heur Ah! _____ Va _____ va _____

Ed
fleurs Se _____ mez _____ les _____

Ar
fleurs ma _____ fu _____ reur

As
_ber sur _____ le blas _____ phé _____ me _____

R
_ce des _____ cends _____ en vos

d
_reur. _____ va! _____ va!

t
_reur. _____ va! _____ va!

b
_reur. _____ va! _____ va!

A

(1) Coupure théâtrale de A à B, page 143, se fait à l'Opéra.

L. Dieu! je t'im - plo -
 G. va tu pourrais d'un tigre en sa tanniè -
 Ed. fleurs à vos coups
 Ar. Trem - ble, trem -
 As. - teur Trem - ble, trem -
 R. cœurs Au nom du Sei - gneur é - coutez
 d. sa co - lè - re me - na - ce ta té -
 t. Trem - ble! crains sa co -
 b. Tremble! crains sa co -
 Piano accompaniment

L
re! E - cou -

G
re Es - pe - rer plus que de sa co - lè -

Ed
— je tendrai mon sein. j'at - tends vos

Ar
ble! ma ter -

As
ble! trem - ble

R
ma pri - è - re, Que la clé - men - ce redes -

d
te sa co - lè - re me - na - ce ta

t
le - re Trem - ble in - sen -

b
lè - re Trem - ble! in - sen -

ff

L
 .te ma — pri — è — re Ah! de mon cœur Ciel entends la pri —
 G
 . . . re Tremble, insensé, comme un ver dans la ter — re Tu se —
 Ed
 coups — frappez — frappez Fai — tes cou — ler — mon sang sur la pier —
 Ar
 . ri — ble — co — lè — re Va tè — cra — ser comme un ver
 As
 trem — ble! La fou — dre é — cra — se
 R
 . cende en — vos cœurs en vos cœurs Que ma voix ra —
 d
 té — te in — sen — se sur ton front son é —
 t
 . sé, sa — co — lè — re Va tè — cra — ser comme un ver
 b
 . se, sa — co — lè — re Va tè — cra — ser comme un ver
 Piano accompaniment

L
_ è _ re la _ pri_ è _ re. à moi

G
_ ras broy_ é par sa fureur. à toi

Ed
_ re Sur la pier _ re. et _ semez - y

Ar
dans la ter _ re. à toi

As
le blasphé _ mateur Que la foudre é_ cra _ se le blasphéma_

R
_ mé _ ne la pi _ tié dans vos cœurs! oui _ dans

d
_ pe _ e se lé _ ve. oh! jour

t
dans la ter _ re. oh! jour

b
dans la ter _ re. oh! jour

L
mal heur c'est la seu le

G
mal heur

E.d
vos fleurs je vous brave

Ar
mal heur Trem ble in sen sé ma ter ri ble co lè re

As
teur! Trem ble in sen sé ma ter ri ble co lè re

R
vos cœurs Au nom du Ciel é cou tez ma pri è re!

d
d'hor reur trem

t
d'hor reur trem

b
d'hor reur Trem ble in sen sé sa ter ri ble co lè re

fp

cresc.

L. la - seu - le pri - è - re que - tà - dres - se

G. trem - ble trem - ble trem - -

Ed. *cresc.* la - ven - geance vous - al - tè - re

Ar. Va - t'écra - ser - comme un ver - dans la ter - re Du - Ciel mon bras de - van -

As. Va - t'écra - ser - comme un ver - dans la ter - re Du - Ciel mon bras de - van -

R. Ab - jurez tous - la ven - gean - ce et la guerre Point - d'a - na - thème à Dieu

d. - ble! trem - ble trem - -

t. - ble! trem - ble trem - -

b. Va - t'écra - ser - comme un ver - dans la ter - re Du - Ciel son bras de - van -

L
mon — cœur Ah! — oui

C
ble tu — ne pourrais détour — ner sa fu — reur

Ed
im — mo — lez — moi

A1
chant — le ton — ner — re Va — retom — ber sur le blas — phé — ma — teur

A2
chant — le ton — ner — re Va — retom — ber sur le blas — phé — ma — teur

R
— seul — le ton — ner — re, Que — la pi — tié descende en vo — tre cœur!

d
ble Son — bras ar — mé de son glai — ve ven — geur

t
ble Son — bras ar — mé de son glai — ve ven — geur

b
chant — le ton — ner — re Va — retom — ber sur le glai — ve ven — geur

ff

L
que _ t'a_dres - - se_ mon cœur bri - sé_ de_ dou -

G
va_ re_dou - te_ sa fu_reur va_ re_dou - te sa _ fu -

Ed
faites cou_ler et mon sang_ et mes pleurs et mon _ sang_ et mes

Ar
Va_ retomber_ sur le blas - phémateur un ti - gre au rait plus de pi -

A
Va_ retomber_ sur le blas - phémateur un ti - gre au rait plus de pi -

R
Que la pi - tié_ descende en votre cœur des - cen - de en vo - - tr

d
Va_ retomber_ sur le blas - phémateur sur toi_ son bras va_ tom -

t
Va_ retomber_ sur le blas - phémateur sur toi_ son bras va_ tom -

b
Va_ retomber_ sur le blas - phémateur sur toi_ son bras va_ tom -

B Più allegro.
Dieu.

L
leur non plus de bon-heur non plus
va

G
-reur va re-dou-te sa fu-reur de tourner
fleurs

Ed
pleurs que la fê-te la fê-te ef-feuil-

Ar
-tié oui plus que mon-cœur oui plus
-teur

As
-tié oui plus que mon-cœur oui plus

R
cœur! pour mé-ri-ter le par-dou le par-dou
va

d
-ber non plus de pi-tié non plus

t
-ber non plus de pi-tié non plus
va

b
-ber non plus de pi-tié non plus

B
Più allegro

L
de — bon_heur; non plus non plus de

G
sa — fu_reur, trem - _ble, trem - _ble, rien

Ed
_le sur mon sang, ses fleurs sur mon sang

Ar
que — mon cœur; trem - _ble, tremble, un tigre

As
que — mon cœur; trem - _ble, tremble, un tigre

R
du — Sei_gneur grâ - _ce, grâ - _ce ah!

d
de — pi - tié trem - _ble, trem - _ble, plus

t
de — pi - tié trem - _ble, trem - _ble, plus

b
de — pi - tié trem - _ble, trem - _ble, plus

8

bon - - - - -heur -

ne pou - ra dé - tourner sa fu - reur -

sur mon sang se - mez vos fleurs -

au - rait plus de pi - tié que mon cœur -

au - rait plus de pi - tié que mon cœur -

que la pi - tié des - cende en vo - tre cœur -

de pi - tié de pi - tié dans son cœur -

de pi - tié de pi - tié dans son cœur -

de pi - tié de pi - tié dans son cœur -

8

ACTE III.⁽¹⁾

N° 10.

CHŒUR dans la coulisse.

All^o vivace

PIANO.

First system of piano accompaniment. Treble and bass clefs, 2/4 time signature, key signature of two sharps (D major). Dynamics include *ff* and accents.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass clefs, 2/4 time signature, key signature of two sharps (D major). Dynamics include *pp* and accents.

Third system of piano accompaniment. Treble and bass clefs, 2/4 time signature, key signature of two sharps (D major). Dynamics include accents.

Fourth system of piano accompaniment. Treble and bass clefs, 2/4 time signature, key signature of two sharps (D major). Dynamics include accents.

Fifth system of piano accompaniment. Treble and bass clefs, 2/4 time signature, key signature of two sharps (D major). Dynamics include *cres.*, *ff*, and accents.

Sixth system of piano accompaniment. Treble and bass clefs, 2/4 time signature, key signature of two sharps (D major). Dynamics include *ff* and accents.

(1) A l'Opéra, le 3^e acte commence page 100.

SOPRANI

En - tourons de nos vœux La jeune é - pou - se

TÉNORS.

En - tourons de nos vœux La jeune é - pou - se

BASSES.

En - tourons de nos vœux La jeune é - pou - se

S. En - tourons de nos vœux La jeune é - pou - se, Des flammes

T. En - tourons de nos vœux La jeune é - pou - se, Des flammes

B. En - tourons de nos vœux La jeune é - pou - se, Des flammes

B. En - tourons de nos vœux La jeune é - pou - se, Des flammes

S. de leurs yeux Nuit, sois ja - lou - se, Nuit, sur l'heu - reux Arthur

T. de leurs yeux Nuit, sois ja - lou - se, Nuit, sur l'heu - reux Arthur

B. de leurs yeux Nuit, sois ja - lou - se, Nuit, sur l'heu - reux Arthur

B. de leurs yeux Nuit, sois ja - lou - se, Nuit, sur l'heu - reux Arthur

Fer - me ton voi - le, E - teins l'é - toi - le De ton front d'a - zur.

Fer - me ton voi - le, E - teins l'é - toi - le De ton front d'a - zur.

Fer - me ton voi - le, E - teins l'é - toi - le De ton front d'a - zur.

crese

Nuit, pour l'heu - reux Arthur E - teins l'é - toi - le, Pour lui rends

Nuit, pour l'heu - reux Arthur E - teins l'é - toi - le, Pour lui rends

Nuit, pour l'heu - reux Arthur E - teins l'é - toi - le, Pour lui rends

plus obscur Ton voi - le d'a - zur Nuit pour l'heureux Ar - thur E - teins l'é -

plus obscur Ton voi - le d'a - zur Nuit pour l'heureux Ar - thur E - teins l'é -

plus obscur Ton voi - le d'a - zur Nuit pour l'heureux Ar - thur E - teins l'é -

ff

S
- toi - le, Pour lui rends plus obs -

T
- toi - le, Pour lui rends plus obs -

B
- toi - le, Pour lui rends plus obs -

S
- cur Ton voi - le ton voi -

T
- cur Ton voi - le ton voi -

B
- cur Ton voi - le ton voi -

S
le d'a - zur, rends plus obs - cur Ton front d'a - zur!

T
le d'a - zur, rends plus obs - cur Ton front d'a - zur!

B
le d'a - zur, rends plus obs - cur Ton front d'a - zur!

RÉCIT et DUO.

Récit.

GILBERT.

Où monseigneur, à la petite porte de votre parc un homme vous at-

PIANO.

p

AST.

GIL.

And^{te}

-tend. Eh bien! que me veut-il? D'un ton fort rebutant il répondit: qu'importe! Lord As.

And^{te}

AST.

-thon a-t-il peur? En-tre-nous, l'inconnu m'a l'air d'un sombre humeur. Tu ne le connais

GIL.

pas? Sous les plis de sa cape et sous un large feutre, aux yeux sa mine é-

AST.

GIL.

-chappe Qu'il vienne! un vague espoir. . . Il était sur mes

p

AST. (EDG. paraît a la porte.)

pas, le voilà Lais-se-nous, mais ne t'é-loigne pas.

cresc.

Moderato assai AST. EDG.

Ed - gard? Oui moi! ton juge aus -

p

AST.

-si; A me voir tu devais t'at - ten-dre? Ama mer-ci tu viens te

EDG. AST.

ren-dre? Peut-être. enfin qui te ramène i - ci?

ff *f* *p*

pp

EDG.

Souviens-toi qu'en ce do - mai - - ne D'où me

chas - se encor ta hai - - ne, En sei - gneur j'ai com - man -

- dé, Enseigneur; en sei - gneur j'ai comman - dé. Le bla -

- son de ta fa - mil - - le Sur le mien s'étale et bril - - le, Mais mon

pp *affrett.*

affrett un poco.

droit n'a point cé - dé Et ma vengean - ce en dor.

- mi - e Veut en fin être assou - vi - e Veut en fin être assou - vi - e Non mond'roit n'a point cé -

p Tutti.

- dé Souvienstoi qu'en ce do - maine D'où me chasse encor ta haine Enseigneur j'ai comman.

fp cresc

- dé j'ai comman - dé j'ai com - man - dé en sei - gneur j'ai comman

affrett.

AST.

-dé enseigneur j'ai comman-dé Je te quit-te, il faut sans re-

ff *In Tempo.* *p*

EDG.

-tard près d'un é - poux mener Lu - ci - e. Chaque pa-

-role — est un poi gnard — Oh! tor - tu - re, oh! jalou -

AST EDG

-sine! Pres d'un é-poux Oh! ja-lou-si-e! tais-

ff *f* *p*

AST.

toi tais-toi E - coute-moi!

Ce ma - tin bel - le et joy - eu - se, De

son des - tin glori - eu - se, Elle pri - ait de - vant l'au -

- tel et mainte - nant mainte - nant la jeun - e é - pou - se Que cha -

Lucie i-ci ja-lou-se D'un re-gard rend grâce au

ciel. Va! ta co-lère ta co-lère ja-lou-se Fait au

affrett. ^{1^o} Tempo.

glai-ve un fol ap-pel Main-tenant la jeune é-pouse Que chacune i-ci ja-

p *rall*

EDG. ^{2^o} Oh! tourment fureur ja-louse

-louse D'un regard rend grâce au ciel Ta co-lère en vain ja-louse ta co-lère en vain ja-

pf *p* *cresc.*

-lou.se Fait au glaive un fol ap - pel un fol ap - pel un fol ap -

presséz. *cresc.*

-pel va! ta co - lè - re ja - -lou - - se Fait au

glaive fait au glaive un fol ap - pel. EDG. AST. Me -

J'aurai ton sang!

-na ces vai - nes.

ff *ff*

Pour ter - miner nos hai - nes. E -

p *ff*

..cou - te, j'ac - cep - te j'accep - te ton dé - fi. Qu'a -

-vec ton nom s'ef - fa - ce Ta mémoire et ta

ra - ce. Va! val sur la terre passe,

rall. Ah! pour venger mon père, Je t'étendrai dans la pous -
Dis parais dans l'ou - bli.

rall. All^o *f*

AST. EDG.
siè - re. *Toi?* *Moi!*

AST. EDG. ASI.

Toi? Ton heu - re? Eh! bien! dans un mo - ment _____ dé-

EDG. AST.

-jà l'auro - re bril - le, Où? Près _____ du mo - nu -

EDG.

-ment où re - po - se ta fa - mil - le. Py vais.

AST. *a piacere.* **Maestoso.**

toi, ne tar - de pas! Choi - sis une tombe à ton gré.

Oui, mais.... je t'y plonge - rail je vais t'at - tendre.

Dans un mo - ment.

All^o Mod^o

Ah! so - leil sur l'a - rè - ne Où s'ar - me la hai - ne Sur -

Ah! so - leil sur l'a - rè - ne Où s'ar - me la hai - ne Sur -

-gis et pro - mè - ne Ton rou - ge dis - que de feu, Fan - tô - me li -

-gis et pro - mè - ne Ton rou - ge dis - que de feu, Fan - tô - me li -

-vi - de l'un pè - re, viens, gui - de Mon glai - ve, pré - si - de Au

-vi - de D'un pè - re, viens, gui - de Mon glai - ve, pré - si - de Au

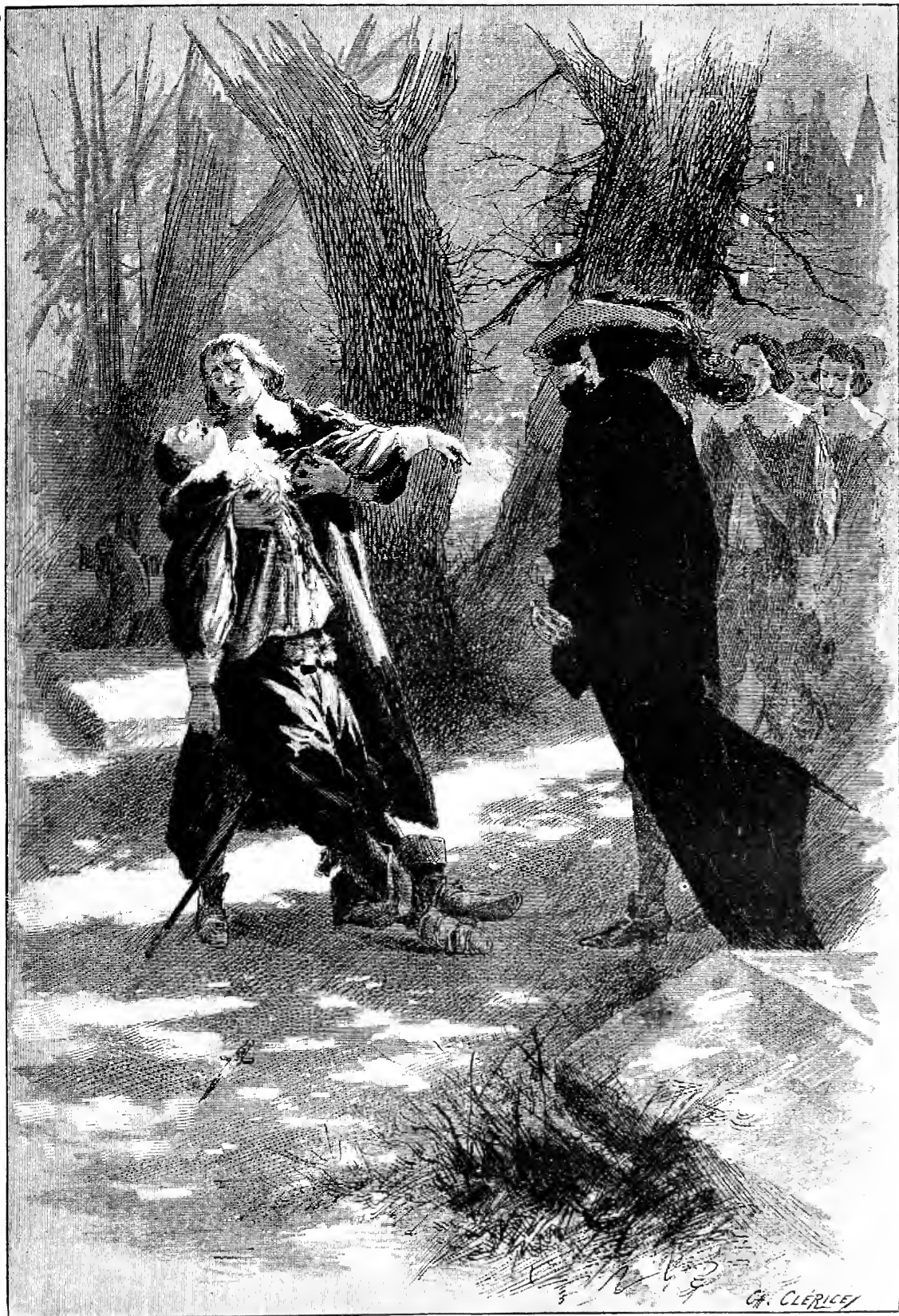
jugement de Dieu — So - leil! viens é - clai - re La lut - te sur l'a -

jugement de Dieu — So - leil! sur l'a - rè - ne Où s'ar - me la

rall.

rall.

a Tempo.



21. — LUCIE DE LAMMERMOOR.

EDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de J. Goss et C^o, Éditeurs à ParisJ. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^t).

-rè - ne Mortel - le promè - ne Ton flam - beau ton
 hai - ne Al - lu - me et pro - mè - ne Ton flam - beau ton

affrett. *ff*

flambeau sanglant. Je vais à
 flambeau sanglant.

mes - pieds t'è - ten - dre,
 Ce

jour te se - ra fa - tal!
 Ne

f

te fais pas at - ten - dre.

Je quit - te le

Ah! sers lui de su - ai - re, San - glan - te pous - bal Ah! sers lui de su - ai - re, San - glan - te pous -

-siè - re, Sans croix sans priè - re Qu'il meu - re sous mon pied; Que

-siè - re, Sans croix sans priè - re Qu'il meu - re sous mon pied; Que

tau - te du glai - ve, Le poi - gnard a - chè - ve Son œu - vre sans

fau - te du glai - ve, Le poi - gnard a - chè - ve Son œu - vre sans

trè - ve Ni grâce ni pi - tié So - leil! viens é - clai - re La
trè - ve Ni grâcem pi - tié — So - leil! sur l'a - rè - ne Où

lut - te sur l'a - rè - ne Mortel - le promè - ne Ton
s'ar - me la hai - ne Al - lu - me et pro - mè - ne Ton

flam - beau ton flambeau san - glant. Où s'ar - me la
flam - beau ton flambeau san - glant. E - clai - re l'a - rè - ne

hai - ne E - clai - re ce dra - me ce dra - me de sang Fais
E - clai - re ce dra - me ce dra - me de sang Fais

ff *Più all?*

affrett *ff* *Più all?*

bril - ler sur nous ton rou - ge flambeau, E -

bril - ler sur nous ton rou - ge flambeau, E -

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with lyrics 'bril - ler sur nous ton rou - ge flambeau, E -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a more active bass line in the left hand.

- clai - re so - leil ce dra - me de sang, Sa mort, son tom -

- clai - re so - leil ce dra - me de sang, Sa mort, son tom -

The second system continues the vocal lines with lyrics '- clai - re so - leil ce dra - me de sang, Sa mort, son tom -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, showing some chordal textures in the right hand.

- beau, Promè - ne sur nous ton rou - ge flambeau.

- beau, Promè - ne sur nous ton rou - ge flambeau.

The third system features the vocal lines with lyrics '- beau, Promè - ne sur nous ton rou - ge flambeau.'. The piano accompaniment includes a section with triplets in the bass line, marked with a '3' and a fermata above.

The fourth system shows the piano accompaniment continuing with triplets in the bass line and chordal textures in the right hand. The system concludes with a double bar line and a final chord.

Nº 12.

CHOEUR sur le théâtre.

All^o vivace.

PIANO.

f

p

mf

ff *ff*

cresc

1

SOP.
Elle a quit - té ces lieux La

TEN.
Elle a quit - té ces lieux La

BAS.
Elle a quit - té ces lieux La

CHŒUR.

S
jeune é - pou - se, Elle a quit -

T
jeune é - pou - se, Elle a quit -

B
jeune é - pou - se, Elle a quit -

S
- té ces lieux La jeune é - pou - se. Des flammes de leurs yeux

T
- té ces lieux La jeune é - pou - se. Des flammes de leurs yeux

B
- té ces lieux La jeune é - pou - se. Des flammes de leurs yeux

S
Nuit sois ja - lou - se, Nuit, sur l'heu - reux Arthur

T
Nuit sois ja - lou - se, Nuit, sur l'heu - reux Ar thur

B
Nuit sois ja - lou - se; Nuit, sur l'heu - reux Arthur

S
Fer - me ton voi - le, E - teins l'é - toi - le De ton front d'a -

T
Fer - me ton voi - le, E - teins l'é - toi - le De ton front d'a -

B
Fer - me ton voi - le, E - teins l'é - toi - De ton front d'a -

cresc.

S
-zur Nuit, pour l'heu - reux Ar - thur E - teins l'é - toi - le, Pour

T
-zur Nuit, pour l'heu - reux Ar - thur E - teins l'é - toi - le, Pour

B
-zur Nuit, pour l'heu - reux Ar - thur E - teins l'é - toi - le, Pour

(1)
A

S
lui rends plus obscur Ton voi - le d'a zur.

r
lui rends plus obscur Ton voi - le d'a zur.

B
lui rends plus obscur Ton voi - le d'a zur

Basses

Le ciel pâ - lit déjà Dansons en -

-co. -re Pour nous l'au - ro - re Trop tôt vien -

(1) Coupe théâtrale de A à B; se fait à l'Opéra.

S
Trop tôt vien - dra, Dan - sons en - cor Nuit pour l'heu - reux Ar - thur

T
Trop tôt vien - dra, Dan - sons en - cor Nuit pour l'heu - reux Ar - thur

B.
- dra Trop tôt vien - dra, Dan - sons en - cor Nuit pour l'heu - reux Ar - thur

S
E - teins l'é - toi - le, Pour lui rends plus obscur Ton voi - le d'a -

T
E - teins l'é - toi - le, Pour lui rends plus obscur Ton voi - le d'a -

B.
E - teins l'é - toi - le, Pour lui rends plus obscur Ton voi - le d'a -

B
S
- zur Nuit, pour l'heu - reux Ar - thur E - teins l'é - toi -

T
- zur Nuit, pour l'heu - reux Ar - thur E - teins l'é - toi -

B
- zur Nuit, pour l'heu - reux Ar - thur E - teins l'é - toi -

S. *le, Pour lui rends plus obs - cur*

T. *le, Pour lui rends plus obs - cur*

B. *le, Pour lui rends plus obs - cur*

S. *Ton voi - le ton voi - le d'a -*

T. *Ton voi - le ton voi - le d'a -*

B. *Ton voi - le ton voi - le d'a -*

S. *-zur Rends plus obs - cur ton front d'a - zur*

T. *-zur Rends plus obs - cur ton front d'a - zur*

B. *-zur Rends plus obs - cur ton front d'a - zur*

SCENE et AIR avec CHOEUR.

Mod^{to} assai.

RAIMOND.

Mal-heur — malheur des tin ter - rible!

DESSUS.
TENORS

CHOEUR.

Pourquoi ce cri de mal.

BASSES

Pourquoi ce cri de mal.

PIANO

Mod^{to}

R.

Luci - e, Lu - ci - e!

Nuit hor - ri -

heur?

ache - vez?

heur?

ache - vez?

f *p* *ff*

R.

- ble!

Dans ses appartements à

Dis - si - pez notre fra - yeur.

Dis - si - pez notre fra - yeur

p *f* *p*

Récit

R

peine retirée, Saisissant un poignard, la raison égarée. D'un coup mor-

CHOEUR RAIMOND.

R

-tel Lucie a frappé son époux. Ah! Il est mort, il est

R

mort tendant les bras vers nous

Larghetto.

DESSUS.

Hy - men funes - te, O sort é - tran - ge! Dé - jà la fê - te

TENORS.

Hy - men funes - te, O sort é - tran - ge! Dé - jà la fê - te

BASSES.

Hy - men funes - te, O sort é - tran - ge! Dé - jà la fê - te

d
t
b

En deuil se chan - ge, De leur l_vres - se Un mau_vais

En deuil se chan - ge, De leur l_vres - se Un mau_vais

En deuil se chan - ge, De leur l_vres - se Un mau_vais

RAIMOND.

b

La

d
t
b

an - ge, L'en - fer lui-mê - me é_tait ja - loux.

an ge, L'en - fer lui-mê - me é_tait ja - loux.

an ge, L'en - fer lui-mê - me é_tait ja - loux

R.

hai - ne la hai - ne creu - sa l'a - bi - me

Où s'en - glou - tit où s'en - glou - tit cette mai - son

ff

ff

Sop. Hé - las la hai - ne creu - sa l'a - bi - me Où s'en - glou - tit

Tén. Hé - las la hai - ne creu - sa l'a - bi - me Où s'en - glou - tit

Bas. Hé - las la hai - ne creu - sa l'a - bi - me Où s'en - glou - tit

ff

R. *ff* *p*
 -tit cet - te mai - son Ciel, par-donne à Lucie un

S. *ff* *p*
 -tit cet - te mai - son

T. *ff* *p*
 -tit cet - te mai - son.

B. *ff* *p*
 -tit cet - te mai - son.

f *p* *p* 6 6 *p*

R. *crise.*
 cri - me que n'a point commis sera son Ciel!

S. *>*
 Le malheur hélas! ren.

T. *>*
 Le malheur hélas! ren.

B. *>*
 Le malheur hélas! ren.

f 3 3

R. *ff* ah! Dieu lui pardon - ne

S. *ff* - ver - se sa rai - son Dieu lui pardon - ne

T. *ff* - ver - se sa rai - son Dieu lui pardon - ne

B. *ff* - ver - se Dieu lui pardon - ne

R. *ff* *p* lui pardonne son cri - me! Car le malheur a dé - truit sa rai -

S. *ff* *p* lui pardonne son cri - me! Car le malheur a dé - truit sa rai -

T. *ff* *p* lui pardonne son cri - me! Car le malheur a dé - truit sa rai -

B. *ff* *p* lui pardonne son cri - me! Car le malheur a dé - truit sa rai -

Più all^o

R
-son. Qui le mal - heur a dé - truit sa rai -

S
-son. Qui le mal - heur a dé - truit sa rai -

T
-son. Le malheur a dé - truit sa rai -

B
-son. Le malheur a dé - truit sa rai -

Più all^o

R
-son Qui le mal - heur a dé - truit sa rai -

S
-son Qui le mal - heur a dé - truit sa rai -

T
-son Le malheur a dé - truit sa rai -

B
-son Le malheur a dé - truit sa rai -

R. *son* Le mal - heur a détruit ou le mal - heur a détruit sa rai -

S. *son* Le mal - heur a détruit ou le mal - heur a détruit sa rai -

T. *son* Le mal - heur a détruit ou le mal - heur a détruit sa rai -

B. *son* Le mal - heur a détruit ou le mal - heur a détruit sa rai -

ff

R. *son*

S. *son*

T. *son*

B. *son*

Lento

p

p

N^o 14.

SCÈNE et AIR.

RAIMOND.

Andante

Elles'avan - ce, hélas! pauvre victi - me!

PIANO.

Andante

p *legato.*

LUCIE.

Mon nom s'est fait entendre au milieu de vos

p

pressez. *rall* *Larghetto.*

chants c'était sa voix savois si chère et si con - mu - e Ed -

pressez *pp* *rall.*

-gard, je t'esuis ren - du - e Ed - gard, ah! mon Ed - gard! viens je t'esuis ren -

p

pressez.

L. - du - e, Jemesuis sous - trai - te au pouvoir des mé - chants au pou -

ff affret.

Récit.

L. - voir - au pouvoir des méchants Vienst'asseoir à l'é - cart, viens auprès de la fon -

Récit.

L. - tai - - ne, viens! à la fon - taine viens - - - - - t'as - seoir

Allegro

p

All^o vivace. *f*

L. **All^o vivace.** Ô ciel! là bas, quel spec - tre se traîne!

L. *sf*
 Il nous sé - pa-re ô ciel! fu-yons

L. Edgard! Ed - gard! ah!

L. *s*
 Il nous sé - pa-re, il nous sé - pa-re le

L. *Récit.* *p*
 spec - tre. Le chant de la fau - vet - te au

L. *Larghetto*
 fondes bois ré - son - ne. Tressons ma cou - ronne

L.  *quelle douce harmo_ni_e el_ le descend du ciel.*

L. *Andante.*  *Ah!* *c'est l'hymne des nocés*

L.  *ah! ah!* *c'est l'hymne des no_ces* *Fau_* *pp*

L.  *_tel pour nous s'apprê_te* *O_déli_ee!* *Ed_*

L.  *_gard Edgard* *ah!* *quel dé_li_ee! ah! quel_ dé_* *rall.* *suivez.*

Allegro.

L. *li - ce!* Le bon heur dans mon â - me dans mon

Allegro

L. à me a versé son ca - -

And^{te}

p

Maestoso. (en vision) Larghetto

L. *li - ce son cali - ce* L'autel ra - yon - ne

Larghetto

p

L. un doux parfum dans l'air, dans l'air se respi - re voici le

L. prê - tre Conduis-moi par la main Edgard

cresc.

calando *a tempo*

L. — mon doux a-mi A toi ma vi-ve et tout mon è-tre,

a tempo

à toi mon â-me à toi mon â-me tout mon è-tre

L. Beaux — jours d'a-zur sans mé-lan-ge

p *RAI.*

CHŒUR.

Sop. *p* Ah! qu'au ciel son bon an-ge De

Ten. *p* Ah! qu'au ciel son bon an-ge De

Bass *p* Ah! qu'au ciel son bon an-ge De

Ah! qu'au ciel son bon an-ge De

L. *ou* sans mé - lan - ge Vous bril - le - rez pour

R. Dieu de Dieu cal - me le cour - roux.

S. Dieu de Dieu cal - me le cour - roux

T. Dieu de Dieu cal - me le cour - roux.

B. Dieu de Dieu cal - me le cour - roux

L. nous pour nous. Ed - gard *rall.* de mon i - vres - se de *a tempo*

R. le cour - roux

S. cal - me le courroux

T. cal - me le courroux

B. ou le cour - roux *rall.* *a tempo*

L
 mon i - vres - se un an - ge Au ciel se - rait ja -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "mon i - vres - se un an - ge Au ciel se - rait ja -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

I.
 - loux au ciel se - rait se - rait ja -

8

The second system continues the musical score. The vocal line is marked with a first ending bracket and the number "8". The lyrics are "- loux au ciel se - rait se - rait ja -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring a prominent eighth-note figure in the right hand.

I.
 - loux! De mon i - vresse au ciel un an - ge au ciel se - rait jaloux, serait ja -

The third system of the score shows the vocal line with a first ending bracket. The lyrics are "- loux! De mon i - vresse au ciel un an - ge au ciel se - rait jaloux, serait ja -". The piano accompaniment features a more complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and block chords in the left hand.

I.
 - loux se - rait ja - loux!

ff

The fourth system concludes the musical score. The vocal line is marked with a first ending bracket and the lyrics "- loux se - rait ja - loux!". The piano accompaniment is marked with a fortissimo (*ff*) dynamic and features a dense texture of sixteenth-note chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

p au ciel!

p oh! ciel!

p oh! ciel!

p oh! ciel!

p oh! ciel!

A Allegretto

(1) **A** Allegretto

f > *p*

RAIMOND. *b* AST.

Asthon sa - van - ce. Dites-

A *b* RAI.

- moi cette affreux-se nou - vel - le? N'est

f > *p* *eresc.*

(1) Coupure théâtrale de la lettre A à la lettre B, page 193; se fait à l'Opéra

R. AST. b^2

quetropyraie O nuit deffroi! ma

As. b^2 RAI

sœur, toi crimi_nel_ Je! Plains -

As. LUCIE

-la, tu vois dans quel fineste é_tat... II

L. par - le, il m'interro_ - ge,

L. et moi, je dois me tar_ - re.

p

Montre un front mois - sé - vé - re, C'est

f *pp poco meno.* *p*

vrai, j'ai signé ce con - trat, c'est vrai mais, mais, mais, ma tè -

- te! oh! ciel dans sa co - lère... il jette mon anneau... il me maudit! mon

All^o vivace. legato.

frère, C'est toi qui fus mon bour - reau Mais je ne suis point par -

All^o vivace. *p*

- ju - re, Ed - gard, je le ju - re! Non. je t'ai - mais ton -

8

L. *cresc.*

_jours ah! tou - jours et l'aime en - cor De tout par - ju - re Mon âme est

L.

pu - re Je l'aime en - cor — je l'aime en - cor — je l'ai - mais tou -

cresc. *cresc.*

L.

_jours ah! oui je l'aime en - cor ah! je l'aime je l'aime en -

fn

L.

- cor ah! je l'ai - me en - cor — je

L.

l'ai - me en - cor je l'ai - me en - cor

8

LUCIE.

ASTHON. Ah!

RAIMOND. Lu - ci - e, c'est moi, ton frè - rel!

S Oh! nuit d'ef - froi! ah! pau - vre Lu - ci - e!

T Oh! nuit d'ef - froi! ah! pau - vre Lu - ci - e!

B Oh! nuit d'ef - froi! ah! pau - vre Lu - ci - e!

L. *rall.* Dé - fends mon tré - sor ta vi - e!

AS. ah! Lu - ci - e!

R. oh! nuit d'ef - froi!

S. toi Lu - ci - e!

T. nuit d'ef - froi!

B. oh! nuit d'ef - froi!

And^o

B

p

8

8

rall.

a Tempo.

LUCIE

Je vais loin de la terre, Au séjour de lumière.

a Tempo

L.

re Où monte la prière Où nous con

L.

duit nous conduit la foi; La plaintive est toi.

rall.

25. — LUCIE DE LAMMERMOOR.

ÉDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

Déposé selon les traités internationaux. Publiée avec l'autorisation de L. Gies et C^e, Éditeurs à Paris.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^e).

pressez un peu

L. *les 8-* Brillant sur toi, — Mes yeux, des nuits des

cresc.
string.

L. nuits per- çant les voi- les, Te sou- ri- ront aux —

a Tempo. *p rall.*
f a Tempo. *rall.*

L. cieux aux — cieux des nuits des nuits per- çant les

tr *tr* *tr* *tr*
accelerando *cresc.*

L. voi-

rall.
p *rall.*

L. *Tempo.* *Tempo.* Mon doux re- gard te sou- ri-

pp

L. *p* *f* *p* *Più all?*
 -ra dans les cieux!
 ASTHON.

RAIMOND. Fa - ta - li -

Ténors Oh! Dieu clé
 Basses

p *p* *Più all?*

As. -té cru - el - le! Tout s'écrou - le sous moi.

R. -ment rap - pel - le l'in - for - tu - née à toi!

SOPRANI. *mf* Grà - ce Sei - gneur

T. *mf* Grà - ce Sei - gneur en qui j'ai foi Ah! que l'in -

B. *mf* Grà - ce Sei - gneur pour el - le grà - ce pour

cresc.

Tout s'é - crou - le sous moi sous
 Oui que l'in - for - tu - né -
 en qui j'ai foi Que l'in - for - tu - né - e
 for - tu - née l - ci - bas con - dam - né - e
 el - le Que l'in - for - tu - né - e

LUCIE.

Ah!
 moi sous moi sous moi
 - e Re - tourne à toi
 Re - mon - te vers toi.
 Re - mon - te vers toi.
 Re - mon - te vers toi

a Tempo.

L. *p* Je vais loin de la ter- re, Au sé- jour de lu-

a Tempo.

L. - mié - re Où mon- te la pri - è -

rall.

L. - re Où nous con- duit nous con- duit la foi; Là, plain- ti - ves é -

presses

L. - toi - les 8- Brill- ant sur toi, — Mes yeux, des

un peu. >

L. nuits des nuits per- çant les voi- les, Te sou- ri -

cresc. *f* a Tempo *rall.*

string.

L. *tr* *tr* *tr*

-ront aux cieux aux cieux Des nuits des nuits per -

accel cresc.

L. *tr*

-çant les voi -

p 3 3 3 *rall.*

L. *Tempo.*

- les, Mon doux re - gard

pp

L. *>* *>* *p* *f* *>* *p* (1) A

te sou - ri - ra dans les

p *>* A

(1) Coupure théâtrale de A à B, page 201; se fait à l'Opéra

Più allegro

L. cieux ah! ma mè - re,

AST

Ah! ma des - ti - né - e est con - dam - né - e

RAI.

Que l'in - for - tu - né - e l'in - for - tu - né - e

Sop.

Ah! que cet te in - for - tu - né - e

Ten.

Que l'in - for - tu - né - e re - mon - te

Bas.

Que l'in - for - tu - né - e re - mon - te

Più allegro

f >

L. Je viens à toi, Je

As.

Tout est per - du pour moi est per -

R.

Sei - gneur, re - tourne à toi! oui re -

S.

re - tourne à toi Sei - gneur, re - tour - ne

T.

Sei - gneur vers toi Sei - gneur, re - tour - ne

B.

Sei - gneur vers toi Sei - gneur, re - tour - ne

L
viens à toi. ah!

As
_du pour moi! Ma des - ti - né - e

R
_tour - ne à toi! L'in - for - tu - né - e

S
vers toi Ah! que cette in - for

t
vers toi Que l'in - for - tu - né - e

b
vers toi Que l'in - for - tu - né - e

L
ma mè - re, je viens à

As
est con - dam - né - e, oui, je lis mon sort.

R
l'in - for - tu - né - e, Sei - gneur, re - tourne à

S
_tu - né - e, Re - tourne à toi Sei - gneur, re -

t
Re - tour - ne, Sei - gneur, vers toi Sei - gneur, re -

b
Re - tour - ne, Sei - gneur, vers toi Sei - gneur, re -

B

L. toi je viens a toi

As. a - vec ef - froi ah! oui tout

R. toi oui re - tourne à toi grand

S. -tour - ne vers toi grand

t. -tour - ne vers toi grand

b. -tour - ne vers toi grand

L. ma mè - re aux cieux m'ap -

As. est per - du! per - du

R. Dieu, que cette in - foi -

S. Dieu, que cette in - for

t. Dieu, que cette in - for

b. Dieu, que cette in - for

L
pel le. je viens a toi a

As
pour moi oui, oui per du

R
tu ne e Re tour ne

S
tu ne e Re tour ne

T
tu ne e Re tour ne

b
tu ne e Re tour ne

L
toi!

As
pour moi!

R
vers toi!

S
vers toi!

T
vers toi!

b
vers toi!

ACTE IV.

N° 15

SCÈNE et AIR.

Maestoso

PIANO

First system of the piano introduction. The right hand features a melodic line with dynamic markings *f* and *p*. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of the piano introduction. The right hand continues the melodic development with dynamic markings *fp* and *p*. The left hand maintains the accompaniment.

Third system of the piano introduction. The right hand has dynamic markings *fp* and *f*. The left hand features a prominent eighth-note accompaniment.

Fourth system of the piano introduction. The right hand has dynamic markings *fp* and *p*. The left hand continues the eighth-note accompaniment with dynamic markings *pp*.

Fifth system of the piano introduction. The right hand has dynamic markings *pp*. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

EDGARD

Tombe de mes aïeux, d'une famille éteinte Recueillez le dernier infortuné de

Recitativo

Recitativo section for the piano accompaniment. The right hand is mostly silent, while the left hand plays a simple harmonic accompaniment.

bris Plus de colère, ah! plus de

a Tempo

ff

p

plainte. Ce monde ingrat et dur pour moi n'a plus de prix Mon sang, As-

Larghetto

p

p

thon, je te le livre, Car je ne puis plus vivre, Lu-

ci - e, hélas! a - pres tous tes me - pris Ah!

je te vois au bal, de fleurs pa - re - e. Fendre en riant cette foule abhor-

Allegro.

- ré - e Ingrate et moi portant mes maux sous lesquels je succombe, Je

Larghetto.
 tourne vainement mon front pâli vers toi. Tu cherches le plaisir

tu cherches le plaisir, Lu - ci - e, et moi la hon - - - te

Larghetto.

AIR.
 Bien-tôt l'herbe des champs croîtra Sur ma pierre i - so - le - e

Et pas un pleur ne mouille-ra le triste mauso-lé . . e, ah!

Mon âme au ciel s'en-vo-le-ra Plain-ti-ve et dé-so-lé-e. Lu-

ritard *a Tempo*

-cie, unjour si ton Arthur Te mène en ce lieu som-bre.

Passé en silence un mot d'amour E-veil-lerait mon ombre. ah! Res-

-pecte au moins, fem-me sans-foi, L'a-mant qui meurt pour

toi Respecte au moins, res - pec - te l'a - mant qui meurt pour

ritard.

toi. Un mot d'a - mour é - veillerait mon om - bre Respecte au

Poco animato. *Con calore.*

cresc.

moins — l'a mant qui meurt pour toi un mot da - mour é - veillerait mon

ritard. *a Tempo*

col canto. *fp*

om - bre res - pecte au moins — l'a - mant qui meurt l'a mant qui meurt pour

fp cresc. *f* *p*

toi. sois heu - reu - se, moi je meurs pour toi!

p

Maestoso.

Ténors.

Basses.

Ed - gard!

Ed - gard!

à ton at - ten - te Asthon ne s'est point ren - du, par - don -

à ton at - ten - te Asthon ne s'est point ren - du, par - don -

- ne, après d'une sœur mouran - te le de - voir l'a - re - te -

- ne; après d'une sœur mouran - te le de - voir l'a - re - te -

EDGARD.

Grand Dieu qui entends - je! à cette heure Qui donc ex - pi - re? qui?

- nu.

- nu.

pleure,

pleure,

Ed

Mais qui faut il que je pleu - re? dites-

t

pleu - re!

b

pleu - re!

Ed

moi dites-moi qui va mourir? Luci - e, ciel! a - che -

t

Luci - e. dans une heure

b

Luci - e dans une heure

pressez un peu

Ed

vez? ah!

t

elle au - ra ces - sé de souf - frir Ouisou

b

elle au - ra ces - sé de souf - frir. Ouisou

rall

Mod^{to} assai.

Ed
t
b

dernier jour va lui - re Nes pé - rez plus, elle ex - pi - re, Sur son

pp

Ed
t
b

cœur qui se dé - chi - re La rai - son n'a plus d'em - pi - re Et sa

pp

f

Ah! par

Ed
t
b

grà - ce! di - tes, par grà -

bouche et sa bou - che sans sou - ri - re Au ciel jette au ciel jette encor ton

Et sa bou - che sans sou - ri - re Au ciel jette encor ton

pp

Ed
 - ce non!

t
 nom; Enmourant el - le t'ap - pel - le Elle tend vers toi les

b
 nom; Enmourant el - le t'ap - pel - le Elle tend vers toi les

Ed
 Toi mourir, mourir fi - dè - le! Et je t'ai maudite, hé -

t
 bras.

b
 bras.

Ed
 - las Oh! ma Luci - e!

t
 Enmourant el - le t'ap - pel - le El - le te tend les

b
 Enmourant el - le t'ap - pel - le El - le te tend les

Lento

Ed

ah!

bras Enten_dez-vous la clo - che de la mort?

bras. Enten_dez-vous la clo - che de la mort?

Meno all.^o Lento.

f > Cloche. p f > Cloche.

Allegro.

Ed

Elle a ton - né sur ma tê - te.

Allegro.

p cresc. p

Ed

attends moi, ma Lu - cie, Non, je veux la voir en - cor!

CHŒUR

Ténors. ar - rête! Que la pru -

Basses. Que la pru -

cresc.

Ed
la re - voir et la sui

t
_ dence i - ci car - rè - te, Reste et cal - me ton trans - port

b
_ dence i - ci car - rè - te, Reste et cal - me ton trans - port.

Ed
_ vre! Que la pri - è - re au

t
res - te.

b
res - te.

RAIMOND entrant

R
ciel les - cor - te, Les re - grets

Ed
Lu - ci - e...

R
sont su - per - flus!

Ed
Je ne la

R
el - le est mor - te

Ed
a piacere
ver - rai plus... per - due! Per - due à ja - mais!

R
au ciel. **Meno all^o**

CHŒUR

p
Sort cru - el! sort cru - el!

p
Sort cru - el! sort cru - el!

Moderato.

p

rall

p

rall

Ô bel an - ge dont les
 ai - les, Fuy - ant nos dou - leurs mor - tel - les, Vers les
 sphères é - ter - nelles ont em - por - té - ont empor - té mon es -
 -poir De mes jours fleur par - fu - me - e, Je te suis, ma bien ai -

me - e. Sur nous la terre est fer - mée Viens - aux cieus me re - ce -

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'me - e' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Poco più mosso. voir. Ô bel ange! ma Lu - ci - e, bel ange, ma Lu - ci - e, Viens aux cieus me re - ce

rall.

Poco più mosso. *rall.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes performance markings such as 'Poco più mosso.' and 'rall.' (rallentando). The piano accompaniment has a more complex texture with chords and moving lines in both hands.

cresc. voir, Ô bel an ge! ma Lu - ci - e, bel ange, ma Lu - ci - e Viens, ah!

rall.

rall.

The third system features a vocal line with a crescendo marking ('cresc.') and a 'rall.' marking. The piano accompaniment also includes a 'rall.' marking. The music builds in intensity before a final 'ah!'.

Allegro. viens me re - cevoir aux cieus. je - te suis

(Il veut se tuer avec son poignard)

The fourth system begins with a tempo change to 'Allegro.' The vocal line has a more rhythmic and energetic feel. A parenthetical note '(Il veut se tuer avec son poignard)' is placed above the vocal line.

CHŒUR.

Tenors.

Basses

The chorus section is written for tenors and basses. The tenor part is on a treble clef staff, and the bass part is on a bass clef staff. Both parts are mostly silent in this system, with some notes appearing at the end.

In sen -

The piano accompaniment for the chorus section, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Je veux mourir, je veux mourir!

In - sen - sé - quel dé - li - re!

sé - quel dé - li - re! in - sen - sé quel dé - li - re!

cresc.

re - viens à toi, rappelle tes sens, suis nous Ed -

re - viens à toi, rappelle tes sens, suis nous Ed -

ff

ff

ASTHON. *Larghetto.* EDGARD

non non non (Il se frappe) Me voi là! J'expire...

gard ah!

gard. ah!

Larghetto

p

Ed
Henri, tu viens trop tard' Dans l'autre

Ed
vi_e M'attend Lu - ci - e, Me la ravir n'est plus
R
par - don - nez

Ed
en ton pou - voir; Ama tendres se Dieu la don - ne

RAIMOND. *p* pardonnez, pardonnez!
CHOEUR *p* pardonnez, pardonnez!

Ed
je lui par - don - ne. Ô bel angeviens, je te
RAIMOND.
Dieu vous par - don - ne. songe à Dieu!

animato.

Ed suis... Lu-ci-e... au ciel ô bel an-ge! ma Lu-ci-e, bel an-ge ma Lu-
 t sé - pa - rés i -
 b sé - pa - rés i -

animato.

Ed - ci.e, viens aux cieux me re- ce- voir ô bel an-ge! ma Lu- ci- e, bel an-ge ma Lu-
 t - ci par le sort, ils sont
 b - ci par le sort, ils sont

rall *pressez*

rall *pressez.*

Ed - ci- e _____ viens ah! viens me re- ce- voir aux cieux. *Piu All^o*
 As Ah! le re-
 R Tous ces maux sont ton ou-
 t u - nis par la mort. Tous ces maux sont ton ou-
 b u - nis par la mort. Tous ces maux sont ton ou-
rall. *// Piu All^o*

Ed ah... Lu - ci - e viens, ah!

A: mords voilà mon par - ta - ge Tout sè - crou - le. hélas! sous

R: vra - ge Que leur sang retom - be sur toi

T: vra - ge Que leur sang retom - be sur toi

B: vra - ge Que leur sang retom - be sur toi

Ed viens! ah! ah!

A: moi! tout sè - crou - le tout sous moi!

R: Que leur sang re - tom - be sur toi!

T: Que leur sang re - tom - be sur toi!

B: Que leur sang re - tom - be sur toi!